

**P.O.Box (13) Abdullah II
Industrial Estate 11512, Sahab
Amman - Jordan**

الشركة العربية لصناعة المواسيق المعدنية م.ع.م
Arabian Steel Pipes Manufacturing Co. LTD



التاريخ: 2012/02/21

إشارتتا: 48/1 / 030324

السادة/ هيئة الأوراق المالية
دائرة الإفصاح

الموضوع: تقرير مجلس الإدارة السنوي الثامن عشر

تحية طيبة وبعد،،،

نرفق طيه:

1. نسخة عدد (5) عن تقرير مجلس الإدارة السنوي الثامن عشر والمتضمن

أ. بيانات الإفصاح المطلوبة.

ب. البيانات المالية الموحدة المدققة كما في 2011/12/31.

2. نسخة عن الدعوة الموجهة للسادة مساهمي الشركة لحضور اجتماع الهيئة العامة

العادي والمقرر عقده في تمام الساعة الثانية عشر من ظهر يوم الأربعاء الموافق

2012/03/07 في قاعة جبري للاحتفالات/ شارع وصفي التل والمتضمن جدول

أعمال الهيئة العامة.

واقبلوا الاحترام ..

المدير العام

م. مازن خانجی

**هيئة الأوراق المالية
والدائرة الإدارية
الديوان**

٢١ شباط ٢٠١٣

الرقم المتسلسل ٣ / ٤٤

رقم الملف

الجهة المختصة : ٤ / ١ / ح م

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية م.ع.م

دعوة
إلى اجتماع الهيئة العامة العادي الثامن عشر

رقم المساهم:
عدد الأسهم

حضره المساهم

تحية طيبة وبعد....

عملاً بأحكام المادة: (64) من النظام الأساسي للشركة و المادة (169) ، (171) من قانون الشركات يتشرف مجلس إدارة الشركة بدعوتكم لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي الثامن عشر الذي سيعقد في قاعة جبري للإحتفالات - شارع وصفي التل في تمام الساعة [12:00] ظهر يوم [الأربعاء] الموافق [2012/03 /07] وذلك للنظر في الأمور التالية:-

1. قراءة وقائع الاجتماع العادي السابق للهيئة العامة والمنعقد بتاريخ 2011/03/08.
2. تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة خلال السنة المالية المنتهية بتاريخ 2011 /12/31 والخطة المستقبلية لعام 2012.
3. تقرير المدقق المستقل للشركة عن بياناتها المالية الختامية الموحدة والتي تعكس لوضعها المالية ونتائج عملياتها وتدفعاتها النقدية، بما في ذلك الأرباح التي يقترح مجلس الإدارة توزيعها.
4. بيان المركز المالي الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وتحديد الأرباح التي يقترح مجلس الإدارة توزيعها بنسبة 20 % من رأس المال بما في ذلك الاحتياطات والمخصصات التي نص عليها القانون ونظام الشركة على اقتطاعها.
5. إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية بتاريخ 2011/12/31.
6. انتخاب المدقق المستقل للشركة للسنة المالية المنتهية بتاريخ 2012/12/31 وتحديد أتعابهم أو تفويض مجلس الإدارة بتحديدوها.
7. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إبراجها على جدول الأعمال حسب أحكام القانون

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

رئيس مجلس الإدارة

5152

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية م.ع.م
قسمة توكيل

5152

عدد الأسهم

رقم المساهم:

أنا من الجنسية الأردنية بصفتي مساهماً في الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية م.ع.م قد عينت وكيلاً عني وفوضته باسمي وبالنسبة عني لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي الثامن عشر الذي سيعقد في قاعة جبري للإحتفالات - شارع وصفي التل في تمام الساعة [12:00] ظهر يوم [الأربعاء] الموافق ق [2012/03/07] وذلك للتصويت على كافة القرارات المتخذة بهذا الاجتماع أو أي اجتماع آخر يؤول إليه هذا الاجتماع. تحريراً في هذا اليوم من شهر سنة

توقيع الموكل

اسم الشاهد وتوقيعه

اسم الشاهد وتوقيعه



الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية

المساهمة العامة المحدودة

المملكة الأردنية الهاشمية

عمان - سحاب

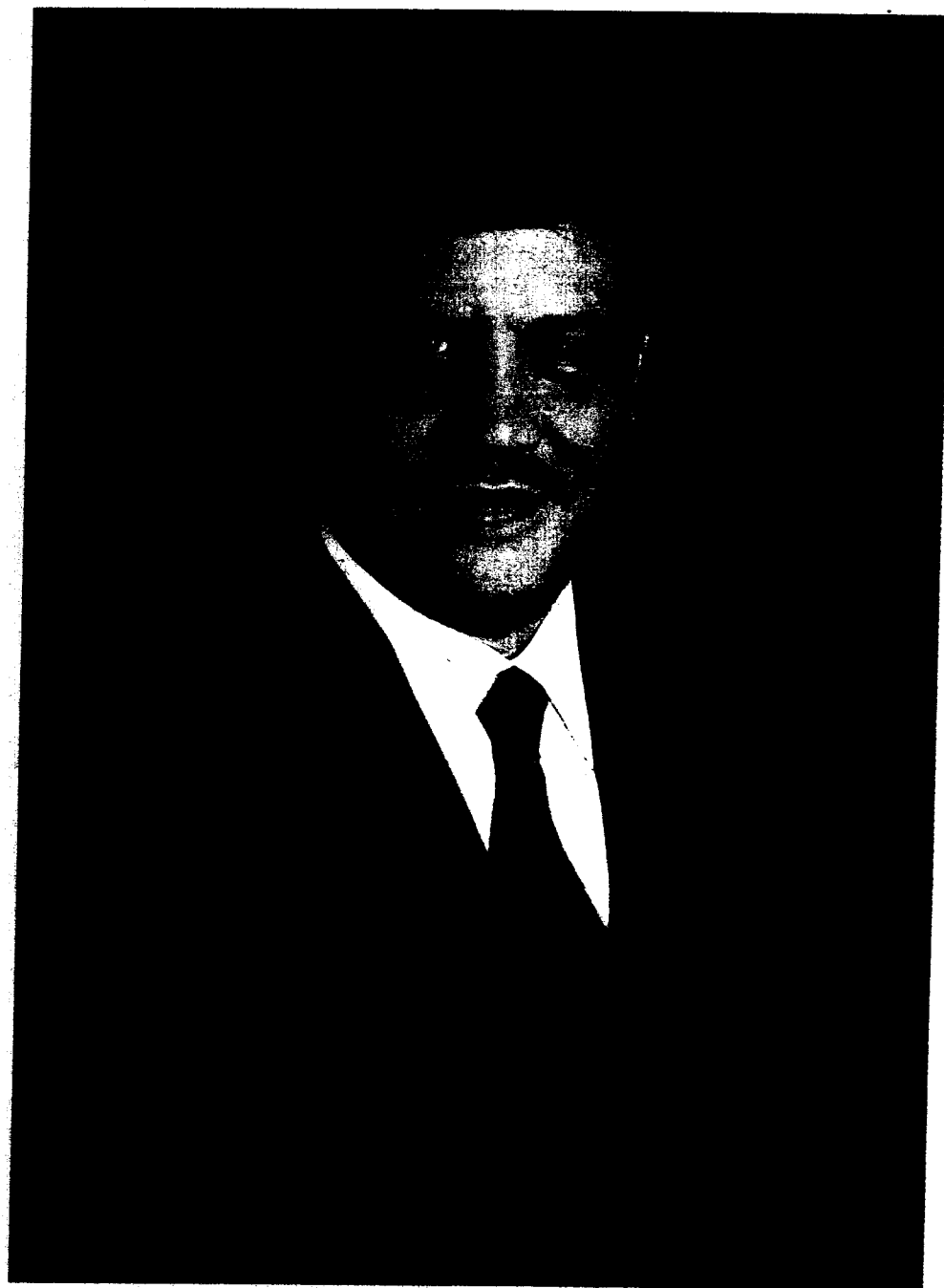
ص. ب. 13 مدينة عبد الله الثاني ابن الحسين الصناعية

الرمز البريدي 11512 هاتف 4022136 فاكس 4022890

البريد الإلكتروني info@asp-jo.com الموقع الإلكتروني www.asp-jo.com

تقرير مجلس الإدارة السنوي الثامن عشر

1433 هـ - 2011 م



حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم



حضرة صاحب السمو الملكي الأمير الحسين بن عبد الله الثاني ولي العهد المعظم

أعضاء مجلس الإدارة

- | | |
|---|----------------------|
| السيد موسى عبد العزيز شحادة | رئيس مجلس الإدارة |
| السيد صالح موسى الشنتير | نائب الرئيس |
| السيد المهندس أمين أحمد شجراوي | عضو مجلس إدارة منتدب |
| السادة شركة البركة للاستثمار والتنمية | |
| ويمثلها السيد عزت بن عاصم فرعون | عضو |
| السادة البنك الإسلامي الأردني | |
| ويمثله السيد سغدي عبد الرحمن قطاوي* | عضو |
| السادة شركة عمان للاستثمارات والأوراق المالية | |
| ويمثلها السيد / جميل عبد الفتاح جبران | عضو |
| السادة شركة المركز الأردني للتجارة الدولية | |
| ويمثلها السيد بشير عبد ربه عكاشة | عضو |

(* اعتباراً من ٢٠١١/٩/١ بدلاً من المهندس/ نعيم الخموس

المهندس/ مازن الخانجي	مدير عام
السيد/ عبد الله أبو غوش	م. المدير العام

المدقق المستقل

السادة/ قواسمي وشركاه KPMG

كلمة الرئيس

حضرات السادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسعدني أن أرحب بكم في الاجتماع السنوي الثامن عشر لهيئتنا العامة كما يسعدني وزملائي أعضاء مجلس الإدارة أن نقدم تقريرنا السنوي الثامن عشر والذي يتضمن شرحاً موجزاً للأعمال والإنجازات خلال العام 2011، والبيانات المالية الموحدة للشركة لعام 2011 والمدققة من قبل المدقق المستقل بالإضافة إلى الخطة المستقبلية للعام 2012، وتوصيات مجلس الإدارة لهيئتنا العامة الموقرة، علاوة على الإقرارات والإفصاحات المطلوبة حسب تعليمات هيئة الأوراق المالية وقواعد حوكمة الشركات.

السادة المساهمين الكرام

بالرغم من الظروف الصعبة التي تمر بها المنطقة، إلا أن نتائج الشركة وكما تلاحظون جاءت مرضية للغاية وكما تعودنا منذ تأسيسها، وهذا بتوفيق من الله وجهود زملائي أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للشركة وكافة العاملين فيها. ولا يفوتني أن أشير أن أهم ما ميز عام 2011 أنه كان عام زيادة نسبة الصادرات إذ تجاوزت صادرات الشركة 50% من إجمالي المبيعات وهذا ما نتمنى المحافظة عليه وزيادته مستقبلاً.

السادة المساهمين الكرام

بناءً على النتائج الموجودة بين أيديكم فإن مجلس الإدارة يوصي الهيئة العامة بالموافقة على توزيع أرباح نقدية بنسبة 20% من رأس المال على السادة مساهمي الشركة.

السادة المساهمين الكرام

وفي الختام لا يسعني إلا أن أشكركم على ثقتكم في هذه الشركة، كما أتوجه بالشكر لزملائي أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وكافة العاملين في الشركة على جهودهم الطيبة التي أسهمت مساهمة فعالة في تحقيق هذه النتائج، متمنين لهذه الشركة التقدم والازدهار لتبقى رافداً من روافد الاقتصاد الأردني، وأن يحفظ الله هذا البلد ويدعم عليه نعمة الأمن والاستقرار تحت قيادة جلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين حفظه الله ورعاه.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

رئيس مجلس الإدارة

موسى عبد العزيز شحادة

بسم الله الرحمن الرحيم
تقرير مجلس الإدارة الثامن عشر
عن أعمال وإنجازات الشركة خلال عام 2011
والخطة المستقبلية للعام 2012

حضرات السادة المساهمين الكرام
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسر مجلس إدارة الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية المساهمة العامة المحدودة أن يرحب بكم في الاجتماع العادي الثامن عشر للهيئة العامة للشركة، وأن يضع بين أيديكم تقريره السنوي عن أعمال وإنجازات الشركة للسنة المالية المنتهية في 2011/12/31 والذي يتضمن

أولاً : الأعمال والإنجازات التي تمت خلال العام المنتهي بتاريخ 2011/12/31 شاملاً جميع البنود الواردة في المادة (4/ب) من تعليمات الإفصاح الصادرة عن هيئة الأوراق المالية وقواعد حوكمة الشركات.

ثانياً : تقرير المدقق المستقل للشركة حول البيانات المالية الموحدة للشركة.

ثالثاً : البيانات المالية الموحدة للشركة والتي تشمل بيانات الشركة الأم (العربية لصناعة المواسير المعدنية) والشركة التابعة (العربية لصناعة مواسير المضخات)، و الشركة التابعة الثانية (العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية).

رابعاً : جميع الإقرارات المطلوبة حسب تعليمات الإفصاح الصادرة عن هيئة الأوراق المالية.

خامساً : توصيات مجلس الإدارة للهيئة العامة الموقرة.

اولا : الاعمال والانجازات

1- أ- أنشطة الشركة الرئيسية: تنتج الشركة الأم المواسير المعدنية السوداء والمجلفنة، ومواسير البولي ايثيلين عالي الكثافة، والاعمدة الكهربائية بأنواعها، وعزل المواسير، والأبراج الحديدية وأجزائها، بالإضافة للمجلفنة العامة.

ب- إدارة الشركة ومصانعها تقعان في مدينة عبد الله الثاني ابن الحسين الصناعية/ سحاب وعدد موظفي الإدارة (24) موظفاً.

ولا يوجد للشركة أية فروع داخل المملكة ولا خارجها.

ج- حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة 18.16 مليون دينار أردني

2- الشركات التابعة للشركة:

أ. الشركة العربية لصناعة مواسير المضخات - شركة ذات مسؤولية محدودة -

- تقوم هذه الشركة بصناعة المواسير الخاصة بالمضخات والأعمدة الكهربائية الدائرية والمضلعة وعزل المواسير المجلفنة بمادة البيتومين وتصنيع هياكل الأبراج الكهربائية ذات الضغط العالي

- رأسمال هذه الشركة 150.000 دينار أردني، وهي مملوكة بالكامل للشركة الام.

- تقع الشركة التابعة في مدينة عبد الله الثاني ابن الحسين الصناعية/ سحاب

- عدد موظفيها وعمالها (39) موظفاً وعمالاً.

- لا يوجد لهذه الشركة فروع كما لا تمتلك أية مشاريع علماً انه يوجد منافسة خارجية لهذه الشركة.

ب. الشركة العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية:

- غايات هذه الشركة فك وتركيب الأبراج الكهربائية ذات الضغط العالي وأية أعمال كهروميكانيكية.

- رأسمال هذه الشركة 300000 دينار أردني وتمتلك الشركة الأم 53.3% من رأسمالها.

- تقع مكاتب هذه الشركة في منطقة ببادر وادي السير/ دخلة عطا علي، وتقوم حالياً بتنفيذ عطاء توريد وتركيب أبراج كهربائية ذات ضغط عالي لصالح شركة الكهرباء الوطنية.

- عدد موظفيها (20).

- يوجد منافسة لهذه الشركة من شركات اجنبية، علماً بانها الشركة الاردنية الوحيدة في هذا المجال، وتعمل حالياً بخبرات اردنية ورومانية.

3- أ. أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم ، علماً بأن تاريخ العضوية لهم 2011/3/8

الاسم	المؤهل العلمي	مجال العمل
موسى عبد العزيز محمد شهادة رئيس مجلس الإدارة	بكالوريوس تجارة 1969/ جامعة بيروت العربية ماجستير إدارة أعمال 1979/ جامعة سان فرانسيسكو - U.S.A ، مواليد عام 1941.	التحق بالعمل المصرفي في 1961، وهو حالياً نائب رئيس مجلس إدارة ومدير عام البنك الإسلامي الأردني رئيس وعضو مجلس إدارة عدد من الشركات المساهمة صناعية وتجارية واستثمارية وتعليمية وتأمين.
صالح موسى صالح الشنتير نائب رئيس مجلس الإدارة	بكالوريوس تجارة 1967/ محاسبة جامعة عين شمس مواليد عام 1944.	التحق بالبنك المركزي الأردني عام 1967 وانتقل للبنك الإسلامي الأردني عام 1979 يعمل حالياً نائب مدير عام البنك الإسلامي الأردني، رئيس أو عضو مجلس إدارة / هيئة مديري عدد من الشركات.
أمين أحمد عبد الرحمن شجراوي عضو مجلس إدارة منتدب	بكالوريوس هندسة ميكانيكية 1965 جامعة الإسكندرية، مواليد عام 1940.	التحق بالقوات المسلحة بعد التخرج، وفي عام 1967 عمل في السعودية في مجالات المبيعات والصيانة العامة والمقاولات العامة حتى 1985، ومنذ عام 1986 مديراً عاماً للشركة وحتى نهاية عام 2009 حيث أصبح عضو مجلس إدارة منتدب، بالإضافة أنه يشغل حالياً رئيس وعضو مجلس إدارة لعدة شركات مساهمة عامة ورئيس هيئة مديري شركات ذات مسؤولية محدودة
جميل عبد الفتاح جابر جبران ممثل شركة عمان للاستثمارات والأوراق المالية	ليسانس أداب، مواليد عام 1938.	عمل في السعودية، عاد إلى الأردن عام 1971، يعمل حالياً مدير عام، رئيس مجلس إدارة، نائب رئيس مجلس إدارة، عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات، رئيس جمعية المستثمرين لمدينة عبد الله الثاني بن الحسين (سحاب) لدورتين، النائب الأول لرئيس غرفة صناعة عمان سابقاً
نعيم محمد الخموس* عضو مجلس الإدارة ممثل البنك الإسلامي الأردني	بكالوريوس هندسة كمبيوتر 1990 جامعة أدامسون مواليد عام 1965	عمل في تاوان عام 1990 ثم في جامعة فيلادلفيا عام 1993 ثم في البنك الإسلامي الأردني عام 1995 ثم في مصرف الراجحي عام 2004 ثم عاد والتحق في البنك الإسلامي الأردني عام 2009 ويعمل حالياً مديراً لمجموعة التخطيط الاستراتيجي.
سعد عبد الرحمن قطوي** عضو مجلس إدارة ممثل البنك الإسلامي الأردني	بكالوريوس تجارة/محاسبة 1970 جامعة الاسكندرية مواليد عام 1947	عمل في الكويت في البنك البريطاني للشرق الأوسط / محلل مالي ، وفي بيت التمويل الكويتي/مدير دائرة الائتمان . يعمل في البنك الإسلامي الأردني/مدير تنفيذي/دائرة البطاقات والخدمات الالكترونية . عضو مجلس إدارة لدى المركز العربي للصناعات الدوائية و شركة فيزا الأردن لخدمات البطاقات.
عزت بن علصم فرعون عضو مجلس الإدارة ممثل شركة البركة للاستثمار والتنمية لصالح عبد الله كامل وشركاه	بكالوريوس إدارة أعمال جامعة أوستن في تكساس U.S.A عام 1995 مواليد عام 1973	التحق بالعمل المصرفي عام 1995 وهو حالياً رئيس قسم إدارة الأصول في شركة دلة البركة القليضة
بشير عبد ربه عكاشة عضو مجلس الإدارة ممثل شركة المركز الأردني للتجارة الدولية	بكالوريوس اقتصاد وعلوم مالية ومصرفية ، جامعة اليرموك / 1986 مواليد عام 1963	التحق بالعمل في بنك الإسكان للتجارة والتمويل عام 1988 في نطاق تمويل المشاريع والشركات الكبرى ثم انتقل للعمل كمدير لوحدة الشركات الكبرى في البنك التجاري الأردني (بنك الأردن والخليج سابقاً) عام 2002، ويعمل حالياً مديراً لدائرة تمويل التجزئة في البنك الإسلامي الأردني

* لغاية 2011/08/31

** اعتباراً من 2011/09/01

ب. أسماء ورتبة أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم:

الاسم	الوظيفة	المؤهل العلمي	الخبرات العملية
مازن عدنان عبد اللطيف الخاتجي	المدير العام مواليد 1966 تاريخ التعيين 2009/1/1	بكالوريوس هندسة ميكانيكية الجامعة الأردنية 1989	عمل مدير فني لدى الشركة السعودية للصناعات الميكانيكية/الرياض 1990-1997 ، وعمل مدير إنتاج لدى الشركة السعودية للأشكال الحديدية المدرفلة/جدة 1997-1999 ، مدير عام للشركة العربية لصناعة مواسير المضخات من 1999 إلى 2010 ، ومساعد للمدير العام للشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية عام 2009 ، مدير عام الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية من تاريخ 2010/1/1
عبد الله عبد الفتاح عبدالله أبو غوش	مساعد المدير العام مواليد 1944 تاريخ التعيين 1993/9/1	بكالوريوس تجارة/ محاسبة جامعة بيروت العربية عام 1976	محاسب، رئيس حسابات، مديراً مالياً لشركات صناعية وتجارية ومالية منذ عام 1980 ، مدير مالي للشركة اعتباراً من 1993/9/1 ومساعد المدير العام للشؤون المالية من 2009/1/1 ، مساعد للمدير العام من 2010/1/1.
محمد خليل شكري عرجي	مدير مصنع* مواليد 1956 تاريخ التعيين 1988/9/17	بكالوريوس هندسة كهربائية جامعة الموصل 1978	مدير صيانة ومدير مصنع في عدة شركات صناعية 78 - 88 عمل مدير صيانة في الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية 1988 - 2007.
راتب أبو سنية	مدير التسويق والمبيعات مواليد 1979 تاريخ التعيين 2002/10/15	بكالوريوس هندسة كهروميكانيك، جامعة البلقاء التطبيقية عام 2001	مهندس كهرباء من تاريخ 2002/10/15 ، رئيس قسم الكهرباء من تاريخ 2003/8/1 ، مدير المبيعات والتسويق من تاريخ 2010/9/18 ، حاصل على شهادة مدير طاقة معتمد من جمعية مهندسي الطاقة ومركزها في أمريكا.
علاء الدين عزت محمد الجاروشي	مدير مالي مواليد 1976 تاريخ التعيين 1999/3/8	بكالوريوس محاسبة جامعة الاسراء الاهلية 1998	محاسب لدى الشركة من تاريخ 1999/3/8 ورئيس قسم المحاسبة من تاريخ 2004/8/1 ومدير مالي من تاريخ 2009/1/1.

* مساعد المدير العام للشؤون الفنية اعتباراً من 2012/1/1

4- أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة

السابقة:

الرقم	اسم المساهم	عدد الأسهم المملوكة 2010	النسبة	عدد الأسهم المملوكة 2011	النسبة
1	السادة شركة البركة للاستثمار والتنمية صالح عبد الله كامل وشركاه	983694	% 10.9	983694	% 10.9
2	السادة البنك الإسلامي الأردني	4425102	% 49.2	4467121	% 49.6
3	السيد/ إبراهيم رزق حسن دخان	511,082	% 5.7	518082	% 5.8
	المجموع	5919878	% 65.8	5,968,897	% 66.3

5- الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها:

- يوجد منافسة شديدة في انتاج وتسويق المواسير السوداء إذ يوجد حوالي سبعة مصانع محلية، أما المواسير المجلفنة فالمنافسة محصورة في شركة مساهمة عامة أخرى بالإضافة للمواسير المستوردة.
- أسواق الشركة الرئيسية:
 - أ. الداخلية - موزعي المواسير والأدوات الصحية، شركات الكهرباء، سلطة المياه، مياهنا، شركات المقاولات.
 - ب. الخارجية - العراق، سوريا، لبنان، السعودية، ليبيا.
- حصة الشركة من السوق المحلي حوالي 70%.

6- درجة الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محليين:

- لا يوجد اعتماد على موردين محليين أو خارجيين يشكلون 10% فأكثر، أما العملاء الرئيسيين المحليين والخارجيين الذين يشكلون أكثر من 10% من المبيعات فهي شركة الكهرباء الأردنية وشركة البيع للوكالات التجارية.

7- لا يوجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة وغيرها.

8- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية.

- تقوم الشركة بتطبيق معايير الجودة الدولية التالية:

أ. مواصفة ISO 9001 : 2000.

ب. مواصفة ISO 14001:2004.

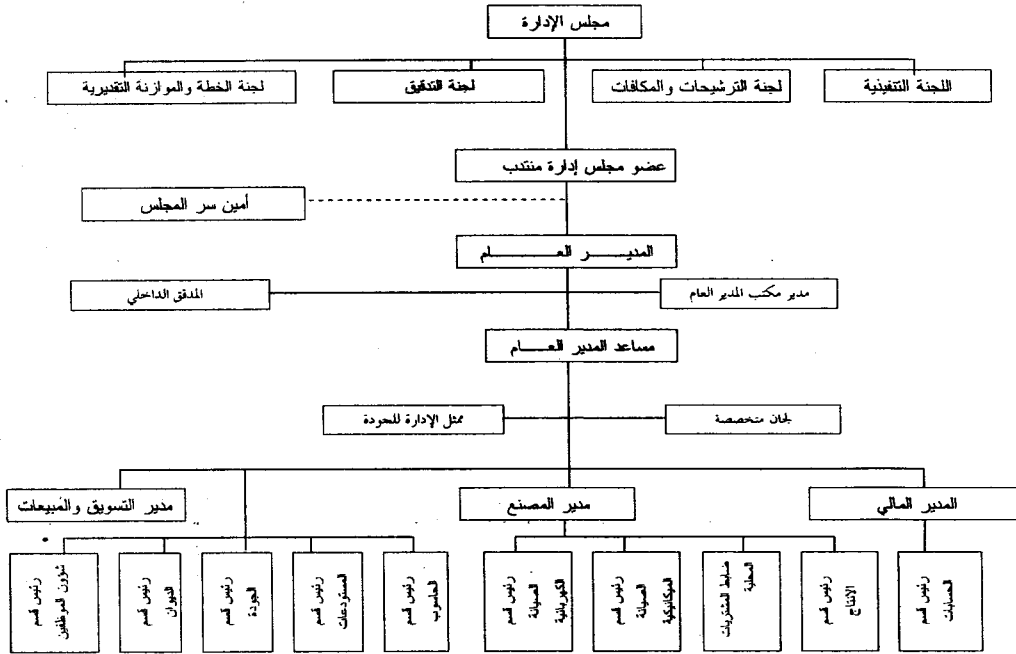
ج. تطبيق الشركة مشروع الانتاج الأنظف Clean Product.

د. تطبيق الشركة نظام الصحة والسلامة المهنية OHSAS 18000.

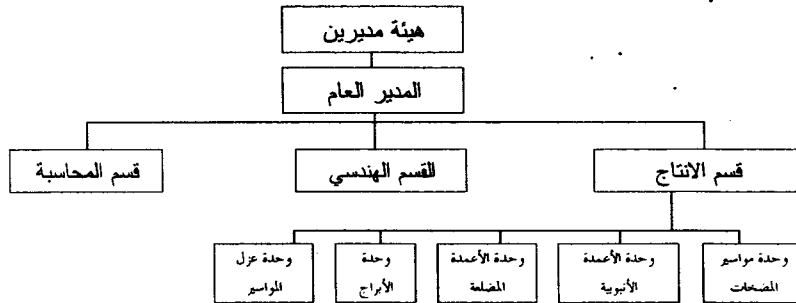
كما أن الشركة حاصلة على شهادة الجودة الأردنية

٩- أ. الهيكل التنظيمي للشركة:

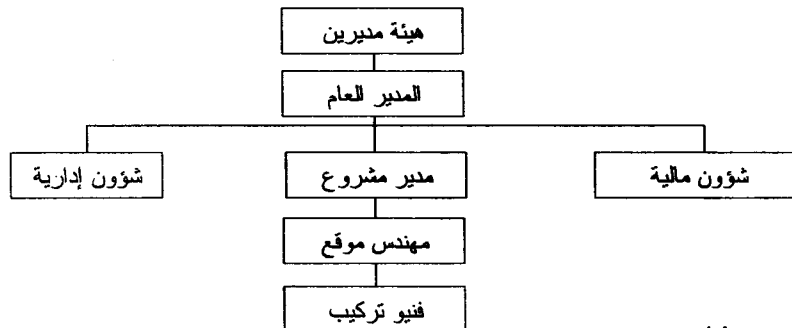
١. الهيكل التنظيمي للشركة الأم/ الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية



٢. الهيكل التنظيمي للشركة التابعة/ الشركة العربية لصناعة مواسير المضخات



٣. الهيكل التنظيمي للشركة التابعة / الشركة العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية



ب. عدد موظفي الشركة ومؤهلاتهم :

بلغ عدد الموظفين 185 موظفاً موزعين حسب المؤهلات العلمية وفق الفئات التالية

المؤهل العلمي	الشركة الأم / العربية للمواسير	الشركة التابعة / العربية للمضخات	الشركة التابعة / العربية الرومانية
ماجستير	1	-	-
بكالوريوس	24	4	6
دبلوم	19	2	1
ثتوية عامة	24	5	11
دون الثتوية العامة	58	28	2
الإجمالي	126	39	20

ج. برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة :

تم اشراك موظفي وعمال الشركة خلال عام 2011 في 16 دورة تدريبية منها (9) دورات داخل مصنع الشركة و (7) دورات خارجية لدى معاهد ومؤسسات أردنية متخصصة في التدريب.

10- المخاطر التي تتعرض لها الشركة:

لا يوجد مخاطر من الممكن أن تتعرض لها الشركة خلال السنة المالية اللاحقة ولا تأثير مادي عليها.

11- الانجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية:

فيما يلي ملخص لأهم الانجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية:

أولاً : الانتاج:

بلغت كمية الانتاج من المواسير المجلفنة والسوداء والمعزولة والتيوبات وشرائح الصاج والأعمدة الكهربائية ومواسير التعليق ومواسير البولي ايثيلين وابراج الكهرباء ذات الضغط العالي والتصنيع للغير حوالي 11600 طناً مقابل حوالي 12000 طناً للعام الماضي وبنسبة نقص مقدارها 3.3%.

ثانياً : المبيعات :

بلغ إجمالي الكميات المباعة خلال عام 2011 من كافة أنواع الإنتاج حوالي 12500 طناً مقابل حوالي 11850 طناً للعام 2010 وبنسبة زيادة مقدارها 5.5%، أما من ناحية القيمة فقد بلغ صافي قيمة المبيعات حوالي 13.1 مليون دينار مقابل حوالي 11.088 مليون دينار للعام الماضي وبنسبة زيادة مقدارها 18.2%.

وكانت نسبة التصدير من هذه المبيعات حوالي 51% مقابل 32.3% للعام 2010.

12- لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية والتي تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة .

13- السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية لمدة خمسة سنوات

أولاً : الأرباح المحققة بآلاف الدينانير :

2011	2010	2009	2008	2007	السنة المالية
2305,417	1701,719	1676,092	2252,528	1370,679	الأرباح المحققة

ثانياً : الأرباح الموزعة بآلاف الدينانير :

2011	2010	2009	2008	2007	السنة المالية
1800	1350	1350	2250	1350	الأرباح الموزعة

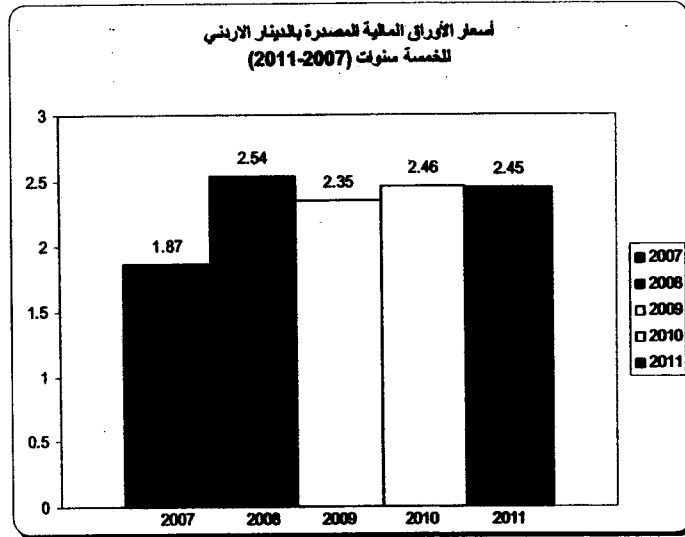
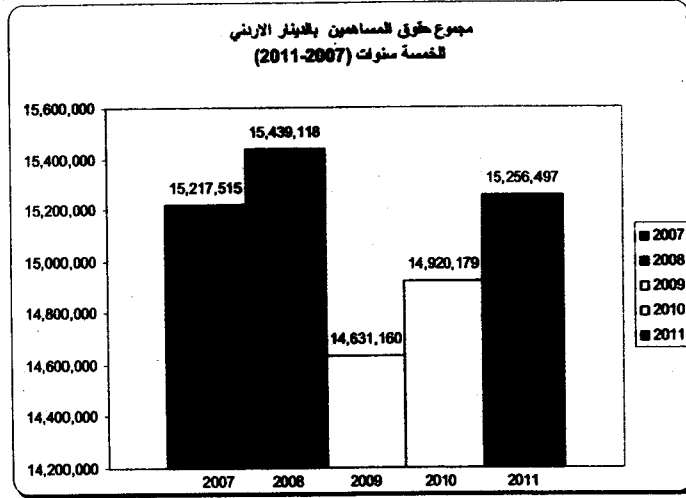
ثالثاً : مجموع حقوق المساهمين بآلاف الدينانير :

2011	2010	2009	2008	2007	السنة المالية
15256,497	14920,179	14631,160	15439,118	15217,515	مجموع حقوق المساهمين

رابعاً : أسعار الأوراق المالية المصدرة بالدينار:

2011	2010	2009	2008	2007	السنة المالية
2.45	2.46	2.35	2.54	1.87	سعر الورقة





14- تحليل للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية:

اسم النسبة	2010	2011
معدل الربح	%24	%23.7
الربح	%15.3	%17.6
نسبة التداول	1 : 4	1 : 4.5
نسبة السيولة	1 : 1.05	1 : 1.5
العقد على الاستثمار	%9.5	% 12.7
العقد على رأس المال	%18.9	% 25.6
معدل دوران المخزون	3 مرة	3.2 مرة

15- التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة للسنة القادمة:

1. خطة الشركة للعام القادم 2012 مبنية على أساس انتاج وبيع حوالي 12300 طن من جميع أصناف الانتاج.
2. انشاء وحدة الجلفنة العامة بقدرة انتاجية مقدارها 40 طن يومياً.
3. انشاء هنجر جديد بمساحة 1800 متر مربع لأغراض الجلفنة العامة.
4. تعميم استخدام برنامج ERP على كافة الشركات التابعة.
5. المحافظة على شهادات الجودة العالمية الحاصلة عليها الشركة.
6. الاستمرار في زيادة نمو الصادرات في الشركة وزيادة نسبتها من اجمالي المبيعات.
7. الاستمرار في الاشتراك في المعارض الصناعية المحلية والخارجية بهدف زيادة مبيعاتنا محلياً وخارجياً بفتح أسواق جديدة وزيادة حصتنا في الأسواق الحالية.

16- مقدار أتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة:

بلغت أتعاب التدقيق المدفوعة خلال عام 2011 كالتالي:

- 7500 دينار أتعاب تدقيق حسابات الشركة الأم.
- 1200 دينار أتعاب تدقيق حسابات الشركة التابعة العربية لصناعة مواسير المضخات.
- 1200 دينار أتعاب تدقيق حسابات الشركة التابعة العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية.
- 17- أ. عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم والشركات المسيطر

عليها:

الرقم	الاسم	عدد الأسهم 2010/12/31	عدد الأسهم 2011/12/31	عدد الأسهم المملوكة من قبل الأقارب أو الشركات المسيطر عليها	
				2010/12/31	2011/12/31
1	موسى عبد العزيز شحادة	41572	41572	-	-
2	صالح موسى المشتير	15000	15000	-	-
3	م. أمين شجراوي وزوجته	213000	203000	7500	7500
4	شركة البركة للاستثمار والتنمية صالح عبدالله كمل وشركاه	983694	983694	-	-
5	شركة البنك الإسلامي الأردني ويمثلها سعدي عبد الرحمن قطاوي	4425102	4467121	-	-
6	شركة عمان للاستثمارات والأوراق المالية ويمثلها جميل عبد الفتاح جبران	60000	62045	-	-
7	شركة المركز الأردني للتجارة الدولية ويمثلها بشير عديريه عكاشة	40000	40000	-	-

ب. عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية وأقاربهم :

الرقم	الاسم		عدد الأسهم 2010/12/31	عدد الأسهم 2011/12/31	عدد الأسهم المملوكة من قبل الأقارب أو الشركات المسيطر عليها	
					2010/12/31	2011/12/31
1	م. مازن الخاتجي	المدير العام	23230	23230	14550	14550
2	عبد الله أبو غوش	مساعد المدير العام	4000	4000	-	-
3	علاء الدين عزت الجاروشي	المدير المالي	-	-	-	-
4	م. محمد خليل شكري عربي	مدير المصنع	-	-	-	-
5	م. راتب ابو سنيّة	مدير المبيعات والتسويق	-	-	-	-

18- كشف بالمزايا والمكافآت التي تمتع بها أعضاء مجلس الإدارة وهيئتي مديري الشركتين
التابعتين للسنة المالية 2011 وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية:

أ. مجلس الإدارة:

الترتيب	اسم العضو	بدل تنقلات عن عام 2011	مكافأة عن عام 2010	بدل أتعاب لجنة تدقيق عن عام 2011	مكافأة هيئة مديري شركة تابعة عام 2010	بدل إقامة وسفر عن عام 2011	الإجمالي
1	السيد/ موسى شحادة	3600	5000	-	-	-	8600
2	السيد/ صالح الشنتير	3600	5000	400	-	-	9000
3	السيد/ م. أمين شجراوي	3600	5000	-	5000	-	13600
4	السيد/ نعيم الخموس	2400	5000	300	-	-	7700
5	السيد/ جميل جبران	3600	5000	-	5000	-	13600
6	السيد/ بشير عكاشة	3600	5000	-	-	-	8600
7	السيد/ عزت بن عصم فرعون	3600	5000	200	-	1491	10291
8	السيد / سعيد قطوي	1200	-	100	-	-	1300
	المجموع	25200	35000	1000	10000	1491	72691

ب. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

الاسم	المنصب	الرواتب السنوية الإجمالية	المكافآت	بدل التنقلات	سفر وإقامة	الإجمالي
1 السيد م. أمين شجراوي	عضو مجلس إدارة منتدب	39210	-	سيارة للاستعمال الوظيفي	-	39210
2 م. مازن عبد اللطيف الخفجي	مدير علم	84210	35000*	سيارة للاستعمال الوظيفي	-	119210
3 السيد عبد الله عبد الفتاح أبو غوش	مساعد المدير العام	39810	8000	-	-	47810
4 م. سلمان المسطري	مدير الشركة العربية الرومانية	24000	-	-	-	24000
5 م. محمد خليل شكري عرجي	مدير المصنع	38839	8000	سيارة للاستعمال الوظيفي	-	46839
6 م. راتب أبو حسين	مدير التسويق والمبيعات	14493	3500	سيارة للاستعمال الوظيفي	781	18774
7 علاء الدين عزت الجروشي	مدير مالي	13284	2500	1500	-	17284
المجموع		253846	57000	1500	781	313127

* تتضمن مبلغ 5000 دينار مكافأة هيئة مديري الشركة التابعة عن عام 2010

19- التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية

بلغت التبرعات التي دفعتها الشركة خلال عام 2011 مبلغ 3111 ديناراً وهي جميعها تبرعات لجمعيات خيرية ولجان زكاة داخل الأردن .

20- لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة مع الشركات التابعة (سوى العمليات المشتركة الظاهرة في الميزانية) أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

21- أ. تقوم الشركة بمعالجة الآثار البيئية السلبية الناجمة عن العمليات الصناعية وخاصة في قسم الجلفنة حيث تقوم بفلترية بوردرة الزنك والغازات المنبعثة من حوض الزنك، كذلك تقوم بمعالجة الفضلات السائلة في وحدة معالجة وسيطة ومن ثم يتم نقل الفضلات السائلة والصلبة إلى الحفر الخاصة بالشركة في مكب النفايات الخطرة في سواقة.

ب. تساهم الشركة في خدمة البيئة والمجتمع المحلي من خلال تشغيل الأيدي العاملة وتدريبها، إذ تقوم الشركة وبالتعاون مع نقابة المهندسين الأردنيين بتدريب مهندسين حديثي التخرج لإعداد كوادر مدربة مساهمة منها في تخفيض البطالة علاوة على تدريب محاسبين لنفس الغرض.

22- الإفصاح المتعلق بقواعد حوكمة الشركات :-

تلتزم الشركة بالقواعد الواردة في دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان والصادرة عن هيئة الأوراق المالية باستثناء ما يلي:-

1- مجلس إدارة الشركة :

مدة تمثيل الشخص الطبيعي للشخص الاعتباري في المجلس يطبق قانون الشركات الأردني.

2- مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة :

يلتزم مجلس إدارة الشركة بتطبيق ما جاء في قانون الشركات والأوراق المالية.

3- اجتماعات الهيئة العامة :

يتم تطبيق قانون الشركات الأردني.

4- حقوق المساهمين :

يتم تطبيق تعليمات وأحكام قانون الشركات الأردني.

5- الإفصاح والشفافية :

يتم تطبيق تعليمات هيئة الأوراق المالية.

6- لجنة التدقيق :

يتم تطبيق كافة التعليمات الصادرة عن هيئة الأوراق المالية.

7- مدقق الحسابات الخارجي :

يتم تطبيق قانون الشركات الأردني.

الإقرارات:

1. يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية:

2. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

التوقيع	اسم العضو
.....	1. موسى عبد العزيز محمد شحادة/ الرئيس
.....	2. صالح موسى الشنتير / نائب رئيس مجلس الإدارة
.....	3. م. أمين أحمد عبد الرحمن شجراوي/ عضو منتخب
.....	4. سعدي عبد الرحمن قطاوي / عضو
.....	5. عزت بن عاصم فرعون / عضو
.....	6. جميل عبد الفتاح جبران / عضو
.....	7. بشير عبد ربه بشير عكاشة / عضو

3. نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس مجلس الإدارة

موسى شحادة
موسى عبد العزيز محمد شحادة

المدير العام

مازنا حمدان شحادة

المدير المالي

علاء الدين عزت (المودني)

توصيات مجلس الإدارة :

حضرات السادة المساهمين ، ، ،

في ضوء ما تقدم فإن مجلس الإدارة يوصي الهيئة العامة بالنظر في الأمور التالية ومناقشتها واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها :

1. قراءة وقائع الاجتماع العادي السابق للهيئة العامة والمنعقد بتاريخ 2011/03/8.
2. تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة خلال السنة المالية المنتهية بتاريخ 2011/12/31 والخطة المستقبلية لعام 2012.
3. تقرير المدقق المستقل للشركة عن بياناتها المالية الختامية والتي تعكس أوضاعها المالية ونتائج عملياتها وتدفقاتها النقدية، بما في ذلك الأرباح التي يقترح مجلس الإدارة توزيعها.
4. بيان المركز المالي الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وتوصية مجلس الإدارة بتوزيع أرباح بنسبة 20% من رأس المال بما في ذلك الاحتياطي والمخصصات التي نص عليها القانون ونظام الشركة على اقتطاعها.
5. إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية بتاريخ 2011/12/31.
6. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها على جدول الأعمال حسب أحكام القانون.

حضرات السادة المساهمين :

يتقدم مجلس الإدارة بالشكر والتقدير لكافة الأخوة المساهمين وإلى إدارة الشركة وجميع العاملين فيها على جهودهم ومساهماتهم في إنجاح هذه الشركة وتطويرها ، آملي أن يتم اجتماعنا القادم وقد تحققت أهدافنا وخططنا ، وأن نكون قد ساهمنا في بناء وتقدم اقتصاد هذا البلد في ظل حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين حفظه الله .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ، ، ،

مجلس الإدارة



الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية

وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

المملكة الأردنية الهاشمية

عمان - سحاب

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في

31 كانون الأول 2011

مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية
وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

الملكية الأردنية الهاشمية
عمان - سحاب

الصفحة	المحتويات
27-28	تقرير مدقق الحسابات المستقل
29	بيان المركز المالي الموحد
30	بيان الدخل الشامل الموحد
31	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
32	بيان التدفقات النقدية الموحد
33	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة



شركة لقواسمي وشركاه
عمان- الأردن

مفت ٠٦٥٠٠٧٠٠ (٦) ٩٦٢٢
فلكس ٠٦٨٨٥٩٨ (٦) ٩٦٢٢
ص.ب. ٩٣٠٠٧١ عمان ١١١٩٣
الموقع الإلكتروني www.kpmg.jo

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة الهيئة العامة المحترمين
الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة للشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية - شركة مساهمة عامة محدودة - وشركاتها التابعة (المجموعة) والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن إعداد نظام رقابة داخلية الذي تعتبره الإدارة ضرورياً لغرض إعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات المستقل

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني المناسبة وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة تستند الإجراءات المختارة إلى تقديرنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ، وعند القيام بتقييم تلك المخاطر نأخذ في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في المجموعة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية و مناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.



فقرة توضيحية
دون التحفظ في رأينا، وكما يرد في الإيضاح رقم (٣-أ) حول البيانات المالية الموحدة نود أن نلفت الإنتباه إلى أن
المجموعة قد قامت بالتطبيق المبكر للمرحلة الأولى من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) بناءً على تعليمات
هيئة الأوراق المالية المطبقة ابتداءً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١.

تقرير حول المتطلبات القانونية الأخرى
تحتفظ المجموعة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة من كافة النواحي الجوهرية مع
البيانات المالية الموحدة المرفقة ونوصي الهيئة العامة للمجموعة المصادقة على هذه البيانات المالية الموحدة.

القواسمي وشركاه

KPMG

حاتم القواسمي

إجازة رقم (٦٥٦)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٩ شباط ٢٠١٢

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية
وشركاتها التابعة
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول

2010	2011	إيضاح	بالدينار الأردني
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
3,317,483	3,669,305	6	ممتلكات، الآت ومعدات
36,903	123,547	7	موجودات غير ملموسة
6,500	-		دفعات لشراء ممتلكات، الآت ومعدات
2,507,452	-	8	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	2,093,924	8	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال النخل الشامل الآخر
85,228	-	9	دفعات لشراء موجودات غير ملموسة
5,953,566	5,886,776		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
289,581	444,238	10	أرصدة مدينة أخرى
8,653,672	8,242,108	11	مخزون
133,212	162,948	12	نعم مدينة من أطراف ذات علاقة
834,612	801,517	13	مدينون
1,074,660	1,276,102	14	شيكات برسم التحصيل
964,644	1,341,635	15	النقد وما في حكمه
11,950,381	12,268,548		مجموع الموجودات المتداولة
17,903,947	18,155,324		مجموع الموجودات
			حقوق ملكي الشركة والمطلوبات
			حقوق الملكية
9,000,000	9,000,000	1	رأس المال المدفوع
534,167	992,510	16	أرباح منورة
2,400,000	2,400,000	17	إحتياطي إجباري
1,211,503	1,211,503	18	إحتياطي إختياري
53,358	53,358		إحتياطي خلص
1,350,000	1,800,000	30	أرباح معدة للتوزيع
-	(200,874)	8	إحتياطي القيمة العادلة
371,151	-	8	التغير المتراكم في القيمة العادلة
14,920,179	15,256,497		حقوق ملكي الشركة
76,968	109,683		حقوق غير مسيطرة
14,997,147	15,366,180		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات
			المطلوبات المتداولة
410,311	331,706	19	أرصدة دائنة أخرى
80,230	181,436	20	ضريبة دخل دائنة
17,891	17,891	12	نعم دائنة لأطراف ذات علاقة
199,073	109,632		دائنون
2,199,295	2,148,479	21	أوراق دفع مرابحة
2,906,800	2,789,144		مجموع المطلوبات المتداولة
17,903,947	18,155,324		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

إن الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية
وشركاتها التابعة
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول

2010	2011	إيضاح	بالدينار الأردني
11,088,161	13,106,431	22	الإيرادات
(8,433,299)	(9,998,807)	23	تكلفة الإيرادات
2,654,862	3,107,624		مجمول الربح
(615,224)	(644,803)	24	مصاريف إدارية
(198,310)	(162,222)		مصاريف بيع وتوزيع
(75,346)	(103,251)		مصاريف مرابحة
(50,000)	(50,000)		مكافآت مجلس الإدارة وهيئة المديرين
(25,778)	-	25	صافي خسائر موجودات مالية متوفرة للبيع
-	106,838	25	توزعت أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
11,515	51,231	26	إيرادات أخرى
1,701,719	2,305,417		الربح قبل ضريبة الدخل والرسوم
(85,345)	(205,224)	20	ضريبة الدخل
(16,050)	-		الرسوم الإضافية الجامعت الأردنية الرسمية
1,600,324	2,100,193		الربح للسنة
-	(24,055)		الدخل الشامل الآخر
26,374	(359,736)	8	خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
1,626,698	1,716,402		التغير في القيمة العادلة
			إجمالي الدخل الشامل للسنة
1,612,645	2,070,109		الربح للسنة يعود إلى:-
(12,321)	30,084		مالكي الشركة
1,600,324	2,100,193		حقوق غير مسيطرة
			المجموع
1,639,019	1,686,318		إجمالي الدخل الشامل للسنة يعود إلى:-
(12,321)	30,084		مالكي الشركة
1,626,698	1,716,402		حقوق غير مسيطرة
			المجموع
9,000,000	9,000,000		المتوسط المرجح لعدد الأسهم
0,179	0,230	27	حصلة المسهم من ربح السنة

إن الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية
وشركتها التابعة
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

المجموع	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق ملكي الشركة	التغير الميزان في القيمة المالية	احتياطي القيمة المالية*	أرباح معدة للتوزيع	احتياطي خاص	احتياطي احتياطي	احتياطي إجمالي	أرباح معدة	رأس المال المدفوع
14,720,449	89,289	14,631,160	344,777	-	1,350,000	53,358	1,211,503	2,400,000	271,522	9,000,000
1,600,324	(12,321)	1,612,645	-	-	-	-	-	-	1,612,645	-
26,374	-	26,374	26,374	-	(1,350,000)	-	-	-	-	-
(1,350,000)	-	(1,350,000)	-	-	1,350,000	-	-	-	(1,350,000)	-
14,997,147	76,968	14,920,179	371,151	-	1,350,000	53,358	1,211,503	2,400,000	534,167	9,000,000
14,997,147	76,968	14,920,179	371,151	-	1,350,000	53,358	1,211,503	2,400,000	534,167	9,000,000
-	-	-	(371,151)	371,151	-	-	-	-	534,167	9,000,000
-	-	-	-	(212,289)	-	-	-	-	212,289	-
14,997,147	76,968	14,920,179	-	158,862	1,350,000	53,358	1,211,503	2,400,000	746,456	9,000,000
2,100,193	30,084	2,070,109	-	-	-	-	-	-	2,070,109	-
(383,791)	-	(383,791)	-	(383,791)	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	24,055	-	-	-	-	(24,055)	-
2,631	2,631	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(1,350,000)	-	(1,350,000)	-	-	(1,350,000)	-	-	-	(1,800,000)	-
-	-	-	-	-	1,800,000	-	-	-	(1,800,000)	-
15,366,180	109,683	15,256,497	-	(200,874)	1,800,000	53,358	1,211,503	2,400,000	992,510	9,000,000

بالميلار الأردني

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010

الربح للسنة

التكاليف التشغيلية الأخرى

توزيعات أرباح

أرباح معدة للتوزيع

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2011 قبل التطبيق

إثر تطبيق المبدأ الدولي للتقرير المالي رقم (9)

خسائر التقييم المحولة من الأرباح المدروسة إلى

احتياطي القيمة المالية**

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2011 بعد التطبيق

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2011

الربح للسنة

التكاليف التشغيلية الأخرى

خسائر بيع موجودات مالية بقيمة المدفوعة من خلال

التكاليف التشغيلية الأخرى

توزيعات أرباح غير مسيطرة

أرباح معدة للتوزيع - إيجاص (30)

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2011

* احتياطي القيمة المالية هو نتيجة التغير في القيمة المالية والتي في القيمة المالية لأدوات حقوق الملكية المسجلة بقيمة المدفوعة من خلال بيان الدخل التاميل الآخر، وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية بقطر التصرف

باحتياطي القيمة المالية بالتوزيع أو الرخصة أو إعطاء التفسير أو أي وجه من أوجه التفسير الأخرى.

** احتياطي القيمة المالية متشابه مع التقييم المتكبر المتكبر الدولي للتقرير المالي رقم (9) "الأدوات المالية".

إن الإيضاحات المرتبطة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية

وشركاتها التابعة

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول

2010	2011	إيضاح	بالدينار الأردني
1,701,719	2,305,417		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
			الربح قبل ضريبة الدخل والرسوم
			تعديلات:
(4,911)	(1,798)		أرباح بيع ممتلكات، الآت ومعدات
65,211	-		خسائر تقني موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
280,793	291,695		استهلاكات واطفاءات
75,346	103,251		مصاريف مرابحة
-	2,076		ديون معدومة
2,118,158	2,700,641		الربح التشغيلي قبل التغير في بنود رأس المال العامل
			التغير في بنود رأس المال العامل:
			أرصدة مدينة أخرى
(177,830)	(154,657)		مخزون
(498,224)	411,564		ذمم مدينة من أطراف ذات علاقة
14,238	(29,736)		مدينون
430,230	31,019		شيكات برسم التحصيل
(233,407)	(201,442)		أرصدة دائنة أخرى
(49,963)	(78,605)		ذمم دائنة لأطراف ذات علاقة
11,338	-		دائنون
119,012	(89,441)		ضريبة دخل مدفوعة
(297,630)	(104,018)		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
1,435,922	2,485,325		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
			موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
46,267	29,737		شراء موجودات غير ملموسة
(9,778)	(12,332)		شراء ممتلكات، الآت ومعدات
(259,853)	(626,103)		المقبوض من بيع ممتلكات، الآت ومعدات
48,404	1,800		دفعات لشراء موجودات غير ملموسة
(7,228)	-		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
(182,188)	(606,898)		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
			أوراق دفع مرابحة
551,975	(50,816)		أرباح موزعة
(1,350,000)	(1,350,000)		مصاريف مرابحة مدفوعة
(75,346)	(103,251)		تمديد رأس مال حقوق غير مسيطرة
-	2,631		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
(873,371)	(1,501,436)		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
380,363	376,991		النقد وما في حكمه في بداية السنة
584,281	964,644		النقد وما في حكمه في نهاية السنة
964,644	1,341,635	15	

إن الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية

وشركاتها التابعة

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(1) علم

تأسست الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية بمقتضى قانون الشركات لسنة 1964 كشركة مساهمة خصوصية وسجلت في سجل الشركات المساهمة تحت رقم 1185 بتاريخ 12 حزيران 1983 ، وقد تم توفيق أوضاعها كشركة ذات مسؤولية محدودة بتاريخ 5 حزيران 1989 بموجب قانون الشركات رقم (1) لسنة 1989 بهدف القيام بتصنيع مواسير معدنية للمياه وأعمال الكهرباء والحداثة وملحقاتها والإتجار بها، وبشرت الشركة الإنتاج التجاري في 15 شباط 1989. بناء على قرار الهيئة العامة في إجتماعها غير العادي للشركة بتاريخ 4 تشرين الثاني 1993 بتحويل الشركة إلى شركة مساهمة عامة تم الحصول على موافقة معالي وزير الصناعة والتجارة بتحويل الصفة القانونية للشركة إلى مساهمة عامة بتاريخ 19 نيسان 1994 وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم 251 بتاريخ 3 آب 1994 بمقتضى قانون الشركات لسنة 1989 ، هذا وقد أعطيت الشركة حق الشروع بالعمل بتاريخ 2 تشرين الثاني 1994.

أهم غايات الشركة:

- صناعة المواسير على اختلاف أنواعها بأقطار من "6-1/2"
- استيراد وتصدير
- تجارة عامة
- إنتاج الأعمدة الكهربائية بأنواعها الأنبوبية والمضلعة وأعمدة الاتصالات وتشكيل وتجهيز ألواح الصاج وصناعة مكونات الهياكل المعدنية وذات الاستخدام الخاص
- إنتاج مواسير بولي اثلين عالي الكثافة بمقاسات مختلفة
- الجلفنة العامة
- إنتاج الأبراج الحديدية وأجزائها لزوم شبكات تمديد الكهرباء ذات الضغط المتوسط والضغط العالي وأبراج الاتصالات وأبراج الإنارة
- عزل المواسير بكافة طرق العزل
- إن عنوان الشركة الرئيسي هو المدينة الصناعية - سحب - 13 شارع A صندوق بريد - سحب 11512 عمان.

الشركة العربية لصناعة مواسير المضخات (شركة تابعة)

تأسست الشركة العربية لصناعة مواسير المضخات كشركة ذات مسؤولية محدودة بتاريخ 27 نيسان 1999 ، وسجلت في سجل الشركات تحت رقم (5681) لدى وزارة الصناعة والتجارة برأسمال وقدره 150,000 دينار أردني.

أهم غايات الشركة:

- صناعة وتجارة واستيراد وتصدير المواسير الخاصة بالمضخات .
- تصنيع الأعمدة الكهربائية للضغط العالي والمنخفض.

الشركة العربية الرومقية للمقولات الكهربائية (شركة تابعة)

تأسست الشركة العربية الرومانية للمقولات الكهربائية بتاريخ 26 تشرين الثاني 2007 وسجلت كشركة ذات مسؤولية محدودة تحت رقم (15303) لدى وزارة الصناعة والتجارة برأسمال وقدره 300,000 دينار أردني.

أهم غايات الشركة:

- مقولات إنشائية.
- استيراد ما يلزم لتنفيذ غايات الشركة

(2) أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

أ- بيان الالتزام

- تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.
- تم الموافقة على البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 9 شباط 2012 وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

ب- أسس توحيد البيانات المالية الموحدة

- تمثل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة الأم والشركات التابعة لها والمسيطر عليها من الشركة، وتتحقق السيطرة عندما تكون الشركة القوة للتحكم بالسياسات التشغيلية والمالية من أجل الحصول على منفعة من أنشطتها.
- تم إستبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصاريف بين الشركة الأم وشركاتها التابعة عند توحيد الحسابات.
- تشمل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية المنفصلة للشركة الأم (الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية) شركة مساهمة عامة والشركات التابعة التالية :

الشركة	نسبة التملك	بلد التسجيل	النشاط
الشركة العربية لصناعة مواسير المضخات	100%	عمان	الصناعة
الشركة العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية	53,3%	عمان	مقاولات

ج- أسس القياس

- تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية. بإستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر فيتم قياسها بالقيمة العادلة.

د- العملة الوظيفية وعملة العرض

تظهر البيانات المالية الموحدة بالدينار الأردني والذي يمثل العملة الوظيفية للشركة.

هـ- استخدام التقديرات

- إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب قيام الإدارة باجتهادات وتقديرات وافتراسات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف، وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.
- يتم مراجعة التقديرات والافتراسات المطبقة باستمرار ويتم الاعتراف بالتغيرات في التقديرات المحاسبية في السنة التي تم فيها تغيير التقديرات والسنوات القليلة التي تتأثر بذلك التغيير.
- فيما يلي ملخص حول الأمور الهامة التي يجري فيها استخدام التقديرات غير المؤكدة والاجتهادات في تطبيق السياسات المحاسبية والتي تؤثر بشكل جوهري على المبالغ في البيانات المالية الموحدة.
- تقوم الإدارة بأخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها اعتماداً على تقديراتها حول إمكانية استرداد تلك الذمم وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.
- تقوم الإدارة بالاعتراف بمصروف ضريبة الدخل للسنة اعتماداً على تقديراتها للربح الضريبي وفقاً للقوانين والتعليمات السارية والمعايير الدولية للتقارير المالية.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للممتلكات، الآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة بصورة دورية اعتماداً على الحالة العامة لهذه الموجودات وتوقعات الإدارة لأعمارها الإنتاجية في المستقبل.
- تقوم الإدارة بمراجعة القضايا المقامة ضد الشركة بصورة مستمرة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي تبين المخاطر المحتملة التي قد تتحملها الشركة في المستقبل جراء تلك القضايا.
- تعتقد الإدارة بأن تقديراتها وافتراساتها معقولة وكافية.

(3) السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المذكورة أعلاه مطبقة في السنوات المالية المعروضة في هذه البيانات المالية الموحدة بصورة متماثلة، باستثناء التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولية رقم (9) والمتعلقة بالتغير في السياسات المحاسبية للموجودات المالية.

أ- التغيرات في السياسات المحاسبية - التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9)

قامت المجموعة بالتطبيق المبكر للمرحلة الأولى من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) و المتعلق بقياس وتبويب الموجودات المالية في إعداد البيانات المالية الموحدة كما في الأول من كانون الثاني 2011 وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية ووفقاً للأحكام الانتقالية للمعيار، وعليه لم يتم تعديل أرقام المقارنة للفترة السابقة، حيث يسمح المعيار بذلك وإنما تم إعادة تصنيف الاستثمارات وتعديل الأرصدة الافتتاحية لبنود الأرباح المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة كما في أول كانون الثاني 2011.

إن تفاصيل أثر اتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) مبيّنة أعلاه:

قبل تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9)		بعد تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9)	
القيمة المسجلة	الفئة	القيمة المسجلة	الفئة
2,507,452	موجودات مالية متوفرة للبيع	2,093,924	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

الأنواع المالية

موجودات مالية بالكلفة المطفأة

هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة المجموعة وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحقيق التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالندفقات من أصل الدين المراجعة على رصيد الدين القائم.

يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلامة / الخصم باستخدام طريقة المراجعة الفعالة، قيداً على أو لحساب المراجعة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التذني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم قيد أي تذني في قيمتها في بيان الدخل الشامل الموحد.

يمثل مبلغ التذني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصصة بمصر المراجعة الفعلي الأصلي.

لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية (وفي حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاقها يتم تسجيل نتيجة البيع ضمن قائمة الدخل في بند مستقل والإفصاح عن ذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية بالخصوص).

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.

يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء وبعد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بيان الدخل الشامل الموحد وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل الشامل الموحد وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال بيان الدخل الشامل الموحد.

لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التذني.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة في بيان الدخل الشامل الموحد في بند مستقل.

الموجودات المالية المتوفرة للبيع - السياسة المطبقة قبل الأول من كانون الثاني 2011

إن الموجودات المالية المتوفرة للبيع هي الموجودات المالية - غير المشتقات المالية - التي حددت على أنها متوفرة للبيع دون وجود فترة زمنية محددة للاحتفاظ بها أو التي لم يتم تصنيفها في أي من الفئات الأخرى للموجودات المالية.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة، إضافة إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء وبعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن بيان الدخل الشامل الآخر. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تندي في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل الشامل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في بيان الدخل الشامل الآخر والتي تخص هذه الموجودات.

ب- الموجودات غير الملموسة

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي تكون فترة الاستفادة منها محددة على مدى فترة الاستفادة، ويتم قيد الإطفاء في بيان الدخل الشامل الموحد. أما الموجودات غير الملموسة التي تكون فترة الاستفادة منها غير محددة فلا يتم إطفائها بل يتم إجراء اختبار تندي لقيمتها بتاريخ البيانات المالية الموحدة.

العمر الإنتاجي

3-5 سنوات

الأصل غير الملموس

انظمة حاسوب

ج- الممتلكات، الات والمعدات

الاعتراف والقياس

تظهر بنود الممتلكات، الات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وخسائر التندي المتراكمة باستثناء الأراضي تظهر بالكلفة.

تتضمن الكلفة المصاريف المرتبطة مباشرة باقتناء الممتلكات، الات والمعدات. ترسمل تكاليف الإقراض المرتبطة باقتناء أو إنشاء الأصل المؤهل عند تكبدها. عندما يختلف العمر الإنتاجي لبنود الممتلكات، الات والمعدات فيتم المحاسبة عنها كبنود منفصلة. يتم تحديد المكاسب والخسائر الناتجة عن استبعاد بنود من الممتلكات، الات والمعدات بمقارنة المقبوضات من الاستبعاد مع القيمة المدرجة لتلك البنود و تسجل تلك المكاسب والخسائر بالصافي ضمن بند " إيرادات أخرى" أو ضمن بند مصاريف أخرى في بيان الدخل الشامل الموحد.

التكاليف اللاحقة

تسجل كلفة الجزء المستبدل لبند من بنود الممتلكات، الات والمعدات ضمن القيمة المدرجة لذلك البند إذا كان من المحتمل تحقق منافع اقتصادية مستقبلية للشركة تكمن في ذلك الجزء إضافة إلى إمكانية قياس كلفة ذلك الجزء بشكل موثوق، ويتم شطب القيمة المدرجة للجزء القديم المستبدل.

تسجل التكاليف والمصاريف اليومية التي تتحملها الشركة على صيانة وتشغيل الممتلكات، الات والمعدات في بيان الدخل الشامل الموحد عند تكبدها.

الاستهلاك

يتم الاعتراف بمصروف الاستهلاك في بيان الدخل الشامل الموحد بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقرر لكل بند من بنود الممتلكات، الات والمعدات باستثناء الأراضي فلا تستهلك.

- إن الأعمار الإنتاجية المقررة للممتلكات، الآت والمعدات خلال السنة الحالية هي نفسها للسنة السابقة وتفصيلها كما يلي:

ممتلكات الآت ومعدات	نسبة الإستهلاك %
مباني المصنع والإدارة	3
آلات ومعدات	10- 5
عدد انتاج وافية	35-30
اثاث	10
مركبات	15
أجهزة حاسوب	20-12
أجهزة مكتبية	20-10

د- التكني في قيمة الموجودات

• الموجودات المالية

في نهاية السنة المالية تقوم الشركة بمراجعة القيمة المرحلة للموجودات المالية عدا عن تلك الموجودات المالية من خلال بيان الأرباح والخسائر فيما اذا كان هناك أدلة موضوعية على تدني قيمة الموجودات المالية، ويكون الموجود المالي متدني في حالة وجود دليل موضوعي يشير الى حدث أدى إلى خسارة بعد الاعتراف الأولي بالموجود المالي، و يتم الاعتراف بالتدني عندما تصبح القيمة الدفترية تزيد عن المبلغ المتوقع استرداده من الموجود المالي وذلك وفقا لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية وتماشيا مع تعليمات ومتطلبات هيئة الأوراق المالية.

ويتم تحديد مبلغ كما يلي:

- الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة المطفأة

تمثل خسارة التدني انخفاض القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة تحصيلها بمسعر المراجعة الأصلي عند الاعتراف في البداية بالموجودات المالية (القيمة القليلة للاسترداد) عن قيمة الموجودات المالية في الدفتر، ويمثل هذا الفرق خسارة التدني ويتم الاعتراف به في بيان الدخل الشامل الموحد وفي حالة انخفاض قيمة التدني يسجل هذا الانخفاض في بيان الدخل الشامل الموحد.

- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر الموحد - السياسة المطبقة قبل 1 كانون الثاني 2011

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر الموحد هي الموجودات المالية - غير المشتقات المالية - التي حددت على أنها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر الموحد دون وجود فترة زمنية محددة للاحتفاظ بها أو التي لم يتم تصنيفها في أي من الفئات الأخرى للموجودات المالية.

يتم تسجيل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر الموحد بالقيمة العادلة مضافا إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقا بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن بيان الدخل الشامل الآخر الموحد. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل الشامل بما في ذلك المبالغ المعقودة سابقا في بيان الدخل الشامل الآخر الموحد والتي تخص هذه الموجودات.

يتم تسجيل التدني في قيمة الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر الموحد بتحويل الخسارة في التغير المتراكم الذي سبق إثباته في بيان الدخل الشامل الآخر إلى بيان الدخل الشامل الموحد ويمثل هذا التدني الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة الحالية. إن الخسائر المتراكمة للقيمة العادلة التي تم تحويلها من حقوق الملكية إلى الأرباح والخسائر هي الفرق بين كلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية، وأي خسائر تدني تم الاعتراف بها سابقا في الأرباح والخسائر. في حال ازدياد القيمة العادلة لادوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر الموحد التي كانت قد تدنت سابقا فإن أي زيادة فيها يتم الاعتراف به من خلال الدخل الشامل الآخر الموحد.

الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات غير المالية الخاصة بالشركة، باستثناء المخزون، بتاريخ كل فترة مالية لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض قيمة الموجودات. وفي حال وجود مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير قيمة الأصل القابل للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد هي الأعلى بين القيمة المستعملة أو القيمة العادلة بعد تخفيض كلفة البيع.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة عندما تزيد القيمة المرحلة لأصل ما عن قيمته القابلة للاسترداد. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.

هـ - الإيرادات

- يتم الاعتراف بإيراد مبيعات البضاعة عند استيفاء جميع الشروط التالية:
- عندما تقوم الشركة بنقل المنافع والمخاطر الجوهرية المرتبطة بملكية البضاعة إلى المشتري.
- عندما لم تعد الشركة تحتفظ بملكية البضاعة كتنخل إداري مستمر، و عندما لا تكون الشركة في وضع تمارس فيه تحكم فعلي لهذه البضاعة.
- عندما يكون من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بعملية البيع.
- عندما يكون من الممكن احتساب التكاليف المتكبدة أو التي سيتم تكبدها بعملية البيع بشكل موثوق.
- عندما يكون من الممكن قياس الإيرادات المرتبطة بعملية البيع.
- يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

و - إيرادات المقاولات

يتضمن إيراد المقاولات قيمة العقد المتفق عليه مضافاً إليه أي تغيرات في أعمال العقد ودفعات الحوافز إلى المدى الممكن أن ينتج عند إيراد يمكن قياسه بموثوقية. في حال إمكانية القياس بشكل موثوق لمخرجات عقود المقاولات يتم الاعتراف بإيراد العقود في الأرباح والخسائر وفقاً لطريقة نسبة الانجاز.

ز - المخزون

يظهر المخزون بالكلفة أو القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل وتحدد الكلفة باستخدام طريقة المتوسط المرجح. أما القيمة القابلة للتحقق فتتمثل بسعر البيع المتوقع في النشاط العادي للشركة مطروحاً منه تكاليف البيع المتوقعة.

ح - المعاملات بالعملة الأجنبية

تسجل المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية بما يعادلها بالدينار الأردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة وفي تاريخ بيان المركز المالي الموحد تحول الموجودات والمطلوبات المثبتة بالعملة الأجنبية إلى الدينار في نهاية الفترة باستخدام أسعار الصرف السائدة في 31 كانون الأول، وتظهر أرباح أو خسائر التحويل ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.

ط - ربحية الأسهم

تعرض الشركة ربحية الأسهم الأساسية لأسهمها العادية، ويتم احتساب ربحية السهم بقسمة الأرباح أو الخسائر بعد التوحيد مع الشركات التابعة المرتبطة بالأسهم العادية لمساهمي الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية.

ي - القيمة العادلة

تمثل القيمة العادلة لادوات الملكية القيمة المدرجة في اسواق نشطة بسعر الاغلاق. اما القيمة العادلة للموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه لعدم وجود سوق نشط للادوات المالية، فيتم من خلال استخدام تقنيات تقييم وتتضمن تقنيات التقييم تقنيات القيمة الحالية، تقنيات التدفقات النقدية المحسومة أو المقارنة مع أدوات مالية أخرى مشابهة لها يوجد لها سعر سوقي.

ك- تكاليف التمويل

تكاليف التمويل تتضمن مصاريف المراجعة ويتم الاعتراف بتكاليف التمويل في بيان الدخل الشامل الموحد على أساس نظام المراجعة الفعالة.

ل- التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك، وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

م- المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات (قانونية أو تعاقدية) بتاريخ بيان المركز المالي الموحد ناشئة عن أحداث سابقة وأن تمديد الالتزامات محتمل أن ينشأ عنه تنفق خارج لمنافع اقتصادية ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

ن- ضريبة الدخل

يشمل مصروف ضريبة الدخل الضرائب الحالية والضرائب المؤجلة ويتم الاعتراف بمصروف ضريبة الدخل في بيان الدخل الشامل الموحد.

تمثل الضريبة الحالية الضريبة المستحقة المتوقعة على الربح الضريبي للسنة باستخدام معدل الضريبة السائد بتاريخ البيانات المالية الموحدة إضافة إلى أي تعديلات في الضريبة المستحقة المتعلقة بالسنوات السابقة.

تحتسب الضرائب الحالية المستحقة بمعدل ضريبة دخل 14% وفقاً لقانون ضريبة الدخل السائد في المملكة الأردنية الهاشمية.

س- معيير جديدة وتفسيرات لم يتم تبنيها

إن بعض المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي تعد فعالة للسنة التي تبدأ في 1 كانون الثاني 2011، ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية. لا يتوقع وجود تأثيرات جوهرية لهذه المعايير الجديدة أو التعديلات على البيانات المالية الموحدة، باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) "الأدوات المالية". حيث قامت الشركة بتطبيق المبكر للمرحلة الأولى للمعيار الدولي رقم (9) "الأدوات المالية" لم تقم الشركة بتعديل أرقام المقارنة.

(4) إدارة المخاطر المالية

تتعرض الشركة للمخاطر التالية جراء استخدامها للأدوات المالية.

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- إدارة رأس المال

يبين هذا الإيضاح معلومات حول تعرض الشركة لكل من المخاطر أعلاه، أهداف الشركة، السياسات وطرق قياس وإدارة المخاطر وإدارة الشركة لرأس المال كما أن الإفصاحات الكمية المتعلقة بمدى تعرض الشركة لهذه المخاطر تظهر ضمن هذه البيانات المالية الموحدة.

تقع المسؤولية الكاملة عن إعداد ومراقبة إدارة المخاطر على عاتق إدارة الشركة.

إن سياسات إدارة الشركة للمخاطر معدة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها الشركة ولوضع ضوابط وحدود ملائمة لمدى التعرض لتلك المخاطر ومن ثم مراقبتها لضمان عدم تجاوز الحدود الموضوع.

يتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصورة دورية لتعكس التغيرات الحاصلة في ظروف السوق وأنشطة الشركة. تهدف إدارة الشركة من خلال التدريب والمعايير والإجراءات التي تضعها الإدارة إلى تطوير بيئة رقابية بناءً ومنظمة بحيث يتفهم كل موظف دوره والواجبات الموكلة إليه.

يقوم مجلس الإدارة في الشركة بمراقبة أداء الإدارة في مراقبة مدى الالتزام بسياسات وإجراءات الشركة في إدارة المخاطر كما تقوم بمراجعة مدى كفاية إطار إدارة المخاطر.

- مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان مخاطر تعرض الشركة لخسارة مالية جراء عدم وفاء العميل أو الطرف المتعامل مع الشركة بأداء مالية بالتزاماته التعاقدية وتنتج هذه المخاطر بشكل رئيسي من الذمم التجارية والذمم الأخرى وذمم مدينة من أطراف ذات علاقة والشيكات برسم التحصيل والنقد لدى البنوك. كما يرد في الإيضاح رقم (31) التحليلي الكمي لمخاطر الائتمان التي تتعرض لها الشركة.

- مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر الناجمة عن عدم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. إن إدارة الشركة للسيولة تكمن في التأكد قدر الإمكان من أن الشركة تحتفظ دائماً بسيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عندما تصبح واجبة الدفع في الظروف العادية والاضطرارية دون تحمل خسائر غير مقبولة أو مخاطر قد تؤثر على سمعة الشركة. كما يرد في الإيضاح رقم (31) التحليلي الكمي لمخاطر السيولة التي تتعرض لها الشركة.

- مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر التي تنشأ من التغيرات في أسعار السوق كأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار المراجعة وأسعار أدوات الملكية والتي تؤثر في أرباح الشركة أو في قيمة الموجودات المالية لدى الشركة. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو السيطرة على مدى تعرض الشركة لمخاطر السوق في حدود مقبولة إضافة إلى تعظيم العائد.

• مخاطر تقلب أسعار العملات

تتعرض الشركة لمخاطر العملات من خلال معاملات المبيعات والمشتريات والتي تتم بعملة غير الدينار الأردني ولأن جميع موجودات الشركة وعملياتها هي بالدينار الأردني وأن المعاملات مع الخارج تتم معظمها بالدولار الأمريكي وأن سعر صرف الدولار مقابل الدينار مستقر وهو بواقع 0.71 دينار لكل دولار أمريكي غالباً، ولهذا فإن الشركة لا تتعرض لمخاطر تقلبات أسعار الصرف بشكل جوهري.

• مخاطر تقلب أسعار المراجعة

تقوم الشركة بمراقبة وتقليل تعرضها لمخاطر التغير في معدلات المراجعة من خلال مراقبة الإدارة للتقلب في معدلات المراجعة في السوق كما يرد في الإيضاح رقم (31) التحليلي الكمي لمخاطر تقلب أسعار المراجعة التي تتعرض لها الشركة.

- إدارة رأس المال

إن سياسة الشركة فيما يتعلق بإدارة رأس المال هي المحافظة على قاعدة رأسمال قوية للمحافظة على المساهمين، والدائنون وثقة السوق وكذلك استمرار تطور نشاط الشركة في المستقبل.

(5) التقرير القطاعي

القطاع هو مجموعة من العناصر في الشركة تنفرد بأنها تخضع لمخاطر وعوائد تميزها عن غيرها وتشترك في تقديم المنتجات أو الخدمات وهذا ما يعرف بقطاع الأعمال أو تشترك في تقديم المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة تتميز عن باقي القطاعات في البيانات الاقتصادية الأخرى وهذا ما يعرف بالقطاع الجغرافي.

أ- قطاع الأعمال

المجموع	الاستثمار	المقاولات	الصناعة	بالدينار الأردني كما في 31 كانون الأول 2010
11,073,898	(25,778)	221,938	10,877,738	إيرادات القطاع
-	-	80,929	(80,929)	مبيعات بين القطاعات
11,073,898	(25,778)	302,867	10,796,809	إجمالي إيرادات القطاع
269,631	-	50,494	219,137	مصاريف رأسمالية
(75,346)	-	-	(75,346)	مصاريف مرابحة
(280,793)	-	(12,836)	(267,957)	استهلاكات وإطفاءات
(85,345)	-	-	(85,345)	ضريبة الدخل
1,701,719	(25,778)	(26,384)	1,753,881	ربح (خسارة) القطاع قبل ضريبة الدخل والرسوم
17,903,947	2,507,452	403,735	14,992,760	إجمالي موجودات القطاع
(2,906,800)	-	(235,705)	(2,671,095)	إجمالي مطلوبات القطاع
14,997,147				حقوق الملكية
المجموع	الاستثمار	المقاولات	الصناعة	بالدينار الأردني كما في 31 كانون الأول 2011
13,264,500	106,838	590,534	12,567,128	إيرادات القطاع
-	-	843,768	(843,768)	مبيعات بين القطاعات
13,264,500	106,838	1,434,302	11,723,360	إجمالي إيرادات القطاع
638,435	-	5,697	632,738	مصاريف رأسمالية
(103,251)	-	-	(103,251)	مصاريف مرابحة
(291,695)	-	-	(291,695)	استهلاكات وإطفاءات
(205,224)	-	-	(205,224)	ضريبة الدخل
2,305,417	106,838	64,420	2,134,159	ربح القطاع قبل ضريبة الدخل
18,155,324	2,093,924	913,607	15,147,793	إجمالي موجودات القطاع
(2,789,144)	-	(85,716)	(2,703,428)	إجمالي مطلوبات القطاع
15,366,180				حقوق الملكية

للمنة المنتهية في 31 كانون الأول	
2010	2011
11,073,898	13,264,500
-	(106,838)
(11,515)	(51,231)
25,778	-
11,088,161	13,106,431

تسوية إيرادات القطاع إلى إجمالي الإيرادات
بالدينار الأردني

إيرادات القطاع
ينزل: توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل
الشامل الآخر
إيرادات أخرى
يضاف: صافي خسائر موجودات مالية متوفرة للبيع
إجمالي الإيرادات

ب- القطاع الجغرافي

تمارس الشركة نشاطها داخل المملكة الأردنية الهاشمية.

(6) مستلزمات الآلات ومعدات

بالميلار الأردني

التكاليف

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010

إجماليات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2011

إجماليات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2011

إجماليات

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010

إجماليات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2011

إجماليات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2011

إجماليات

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010

إجماليات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010

إجماليات

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2011

إجماليات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2011

إجماليات

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010

إجماليات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010

(7) موجودات غير ملموسة

بالدينار الأردني	أنظمة حاسوب	المجموع
31 كانون الأول 2010		
<u>الكلفة</u>		
الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010	95,176	95,176
إضافات	9,778	9,778
الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010	104,954	104,954
31 كانون الأول 2011		
الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2011	104,954	104,954
المحول من حساب دفعات لشراء موجودات غير ملموسة	97,560	97,560
الرصيد كما في 31 كانون الأول 2011	202,514	202,514
<u>الإطفاء المتراكم</u>		
الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010	57,880	57,880
إطفاءات	10,171	10,171
الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010	68,051	68,051
<u>الإطفاء المتراكم</u>		
الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2011	68,051	68,051
إطفاءات	10,916	10,916
الرصيد كما في 31 كانون الأول 2011	78,967	78,967
القيمة الدفترية كما في :		
1 كانون الثاني 2010	37,296	37,296
31 كانون الأول 2010	36,903	36,903
1 كانون الثاني 2011	36,903	36,903
31 كانون الأول 2011	123,547	123,547

(9) دفعات لشراء موجودات غير ملموسة

يمثل هذا البند دفعات لشراء نظام محاسبي جديد حيث أن الشركة سوف تبدأ بتطبيق هذه النظام في عام 2012، إن الحركة الحاصلة على حساب دفعات لشراء موجودات غير ملموسة خلال السنة كانت كما يلي:

كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
85,228	85,228	الرصيد في بداية السنة
-	12,332	إضافات خلال السنة
-	(97,560)	المحول إلى الموجودات غير الملموسة
<u>85,228</u>	<u>-</u>	الرصيد في نهاية السنة

(10) أرصدة مدينة أخرى

كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
30,066	199,873	إماتات لدى الغير
111,234	88,330	مصاريف مدفوعة مقدما
114,775	130,863	تأمينات كفالات
21,973	22,513	تأمينات مستردة
1,376	2,659	إماتات ضريبة دخل
10,157	-	أخرى
<u>289,581</u>	<u>444,238</u>	

(11) مخزون

كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
3,518,380	3,382,284	مواد خام
3,321,956	3,086,013	بضاعة جاهزة
929,282	883,325	قطع غيار ومستلزمات وعدد إنتاج
531,610	823,005	بضاعة تحت التشغيل
352,444	67,481	بضاعة في الطريق
<u>8,653,672</u>	<u>8,242,108</u>	

(1-12) معاملات مع أطراف ذات علاقة

خلال السنة كانت المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة الحاصلة ضمن النشاط وبشروط متفق عليها بين الأطراف كما يلي:

حجم التعامل كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني	
2010	2011	طبيعة التعامل	طبيعة العلاقة
276,747	168,229	وساطة	مملوكة من الشركة الأم للمجموعة
			شركة عمان للاستثمارات والأوراق المالية
			أطراف ذات علاقة مدينة
18,940	-	شراء ممتلكات ومعدات	شريك في شركة تابعة
			شركة روم الكترو
			أطراف ذات علاقة دائنة

(2-12) أرصدة مع أطراف ذات علاقة

كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني	
2010	2011	أطراف ذات علاقة مدينة	
133,212	162,948	شركة عمان للاستثمارات والأوراق المالية	
133,212	162,948		
		أطراف ذات علاقة دائنة	
17,891	17,891	شركة روم الكترو	
17,891	17,891		

(3 - 12) منافع مجلس الإدارة والإدارة العليا

بلغت رواتب ومنافع مجلس الإدارة والإدارة العليا قصيرة الأجل خلال السنة 385,818 مقابل (333,796: 2010).

(13) مدينون

كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني	
2010	2011	نعم عطاءات	
621,424	344,687	نعم تجارية	
181,826	448,053	نعم تصدير	
4,873	12,115	نعم مدينة أخرى	
66,489	36,662	يطرح : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	
(40,000)	(40,000)		
834,612	801,517		

(14) شيكات برسم التحصيل

يمثل هذا البند شيكات برسم التحصيل تستحق جميعها خلال ثلاثة شهور من تاريخ البيانات المالية الموحدة.

(15) النقد وما في حكمه

كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
36,033	54,173	نقد في الصندوق
928,611	1,287,462	حسابات جارية لدى البنوك
964,644	1,341,635	

(16) أرباح مندورة

(1-16) إن الحركة الحاصلة على حساب الأرباح المندورة خلال السنة كانت كما يلي:

كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
271,522	534,167	الرصيد في بداية السنة
1,612,645	2,070,109	الربح للسنة
-	212,289	المحول إلى التغير المتراكم في القيمة العادلة *
(1,350,000)	(1,800,000)	المحول إلى أرباح معدة للتوزيع
-	(24,055)	خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر
534,167	992,510	الرصيد في نهاية السنة

* يمثل هذا البند قيمة خسائر التدني للسنوات 2007، 2008، 2009 و 2010 للأسهم التي ما زالت مملوكة من الشركة والمحولة إلى حساب احتياطي القيمة العادلة وذلك تماشياً مع تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية (9) "الأدوات المالية" ووفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية فإنه يحظر التصرف برصيد احتياطي القيمة العادلة بالتوزيع أو الرسملة أو إطفاء الخسائر أو أي وجه من أوجه التصرف الأخرى.

(2-16) الربح القابل للتوزيع على المساهمين

كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
534,167	992,510	الرصيد في نهاية السنة
-	(200,874)	إحتياطي القيمة العادلة المسالب
534,167	791,636	

(17) احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب ما يتم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة 10% خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين على أن لا تتجاوز الاقتطاعات لحساب الاحتياطي الإجباري 25% من رأس مال الشركة المنفوع. وقد وافق مجلس الإدارة والهيئة العامة على عدم الاستمرار في اقتطاع هذا الإحتياطي والذي بلغ السقف المسموح باقتطاعه حسب قانون الشركات الأردني وهو 25% من صافي الربح قبل الضرائب والرسوم.

(18) احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب ونسبة لا تزيد عن 20% خلال السنة ويستخدم هذا الاحتياطي في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو جزء منه على المساهمين.

(19) أرصدة دائنة أخرى

كما في 31 كانون الأول		
2010	2011	بالدينار الأردني
120,957	48,249	أمانات ضريبة المبيعات
55,000	55,000	مخصص أجازات موظفين
30,994	36,329	مخصص نهاية الخدمة
50,000	50,000	مخصص مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
8,116	8,116	مخصص البحث العلمي
16,050	-	رسوم الجامعات الأردنية
42,352	35,274	مصاريف مستحقة
639	-	أمانات ضريبة دخل
1,246	2,960	أمانات الضمان الاجتماعي
28,503	36,082	أمانات المساهمين
56,454	59,696	أخرى
410,311	331,706	

(20) ضريبة دخل دائنة

- إن الحركة الحاصلة على مخصص ضريبة الدخل خلال السنة كانت كما يلي:

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2010	2011	بالدينار الأردني
292,515	80,230	الرصيد في بداية السنة
85,345	205,224	المكون خلال السنة
(297,630)	(104,018)	المدفوع خلال السنة
80,230	181,436	الرصيد في نهاية السنة

فيما يلي ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الضريبي كما يلي:

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2010	2011	بالدينار الأردني
1,701,719	2,305,417	الربح المحاسبي
80,562	29,391	يضاف : مصاريف غير مقبولة ضريبيا
(730,052)	(391,768)	ينزل : مصاريف وخصائر مقبولة ضريبيا
(779,979)	(789,450)	إعفاءات ضريبية
272,250	1,153,590	الربح الضريبي
85,345	205,224	ضريبة الدخل المستحقة للسنة
%5	%8,8	نسبة الضريبة الفعلية الى الربح المحاسبي

- حصلت الشركة الأم على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام 2010.

(21) اوراق دفع مرابحة

يمثل هذا البند قيمة الكمبيالات المصدرة لصالح البنك الاسلامي الاردني مقابل مشتريات مواد خام، حيث تستحق جميع هذه الكمبيالات خلال عام 2011.

(22) الإيرادات

بالدينار الأردني

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول	
2010	2011
3,508,281	1,986,954
3,438,018	6,961,455
3,838,995	2,723,720
302,867	1,434,302
11,088,161	13,106,431

مبيعات محلية
مبيعات تصدير
مبيعات عطاءات
إيرادات مقاولات

(23) كلفة الإيرادات

بالدينار الأردني

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول	
2010	2011
3,718,932	3,488,380
5,832,719	5,787,624
(3,488,380)	(3,382,284)
6,063,271	5,893,720
319,629	531,610
2,502,296	2,855,830
(531,610)	(823,005)
8,353,586	8,458,155
3,123,340	3,321,956
(3,321,956)	(3,086,013)
8,154,970	8,694,098
278,329	1,304,709
8,433,299	9,998,807

مواد أولية أول السنة
مشتريات مواد أولية
مواد أولية نهاية السنة
كلفة التصنيع
بضاعة تحت التشغيل أول السنة
مصاريف صناعية
بضاعة تحت التشغيل نهاية سنة
تكلفة البضاعة المصنعة
بضاعة جاهزة أول السنة
بضاعة جاهزة نهاية السنة
كلفة المبيعات
كلفة إيرادات المقاولات

(24) مصاريف إدارية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2010	2011	بالدينار الأردني
399,049	427,216	رواتب وأجور مكافآت
21,866	23,691	مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
38,964	38,086	استهلاكات
26,200	26,107	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
17,771	18,140	أتعاب مهنية واستشارات
13,846	13,709	رسوم واشتراكات
11,390	10,414	تأمينات
11,758	14,151	مصاريف سيارات
9,547	8,105	صيانة
9,566	8,191	ضيافة
9,122	7,758	اتصالات
4,099	1,821	سفر وإقامة
4,943	4,863	قرطاسية ومطبوعات
4,200	4,200	أمن وحماية
2,144	2,752	إعلانات
6,523	3,312	تبرعات
3,900	4,200	أمانته سر مجلس الإدارة
1,850	2,671	عمولات وكفالات بنكية
3,783	3,564	نظافة ومحروقات
1,485	384	قضايا
8,325	11,587	إيجارات
828	1,267	مصاريف تدريب
2,702	2,791	صحف ومجلات
1,363	3,747	طوابع ورسوم حكومية
-	2,076	ديون معدومة
615,224	644,803	

(25) صافي أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2010	2011	بالدينار الأردني
(60,505)	-	خسارة بيع
(65,211)	-	خسارة تكليفي
99,938	106,838	توزيعات أرباح من استثمارات
(25,778)	106,838	

(26) إيرادات أخرى

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول	
2010	2011
4,911	1,798
6,481	1,755
123	47,678
<u>11,515</u>	<u>51,231</u>

بالدينار الأرميني

أرباح بيع ممتلكات الآت ومعدات
فروقات عملة
أخرى

(27) حصة السهم من ربح السنة

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول	
2010	2011
1,612,645	2,070,109
9,000,000	9,000,000
<u>0,179</u>	<u>0,230</u>

بالدينار الأرميني

الربح للسنة
المتوسط المرجح لتعدد الأسهم

(28) التزامات محتملة

كان على الشركة التزامات محتملة بتاريخ البيانات المالية الموحدة تتمثل بما يلي:

كما في 31 كانون الأول	
2010	2011
2,460,123	4,389,086
993,700	1,158,260
184,766	227,788
<u>3,638,589</u>	<u>5,775,134</u>

بالدينار الأرميني

اعتمادات مستندية
كفالات بنكية
رسوم جمركية

(29) أحداث لاحقة

لا يوجد أي أحداث هامة وقعت بعد تاريخ بيان المركز المالي الموحد من الممكن أن تؤثر على هذه البيانات المالية الموحدة.

(30) أرباح معدة للتوزيع

وفقاً لقرار مجلس الإدارة رقم (2012/1) بتاريخ 9 شباط 2012 تم الاقتراح بالتوصية الى الهيئة العامة بتوزيع أرباح نقدية بمبلغ 1,800,000 دينار عن عام 2011 (1,350,000 : 2010).

(31) الأتوات المالية

- مخاطر الإلتمان

تمثل القيمة المدرجة للموجودات المالية القيمة القصوى التي يمكن أن تتعرض لها الموجودات لمخاطر الإلتمان كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة وهي كما يلي :

القيمة الدفترية كما في 31 كانون الأول

2010	2011
928,611	1,287,462
1,074,660	1,276,102
834,612	801,517
133,212	162,948
178,347	355,908
3,149,442	3,883,937

بالدينار الأرمني

النقد لدى البنك
شيكات برسم التحصيل
مدينون
نعم مدينة من أطراف ذات علاقة
أرصدة مدينة أخرى

- مخاطر السيولة

- فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية:

أكثر من عام	12-6 شهر	6 أشهر أو أقل	التدفقات النقدية المتعاقد عليها	القيمة الدفترية	بالدينار الأرمني
كما في 31 كانون الأول 2011					
-	-	(240,377)	(240,377)	240,377	أرصدة دائنة أخرى
-	-	(17,891)	(17,891)	17,891	نعم دائنة لأطراف ذات علاقة
-	-	(109,632)	(109,632)	109,632	دائنون
-	-	(2,191,448)	(2,191,448)	2,191,448	أوراق دفع مريحة
-	-	(181,436)	(181,436)	181,436	ضريبة دخل دائنة
-	-	(2,740,784)	(2,740,784)	2,740,784	المجموع
كما في 31 كانون الأول 2010					
-	-	(324,317)	(324,317)	324,317	أرصدة دائنة أخرى
-	-	(17,891)	(17,891)	17,891	نعم دائنة لأطراف ذات علاقة
-	-	(199,073)	(199,073)	199,073	دائنون
-	(206,474)	(2,036,806)	(2,199,295)	2,243,280	أوراق دفع مريحة
-	-	(80,230)	(80,230)	80,230	ضريبة دخل دائنة
-	(206,474)	(2,658,317)	(2,864,791)	2,864,791	المجموع

- مخاطر السوق

مخاطر الصلات:

تتعرض الشركة لمخاطر العملات من خلال معاملات المبيعات والمشتريات والتي تتم بعملات غير الدينار الأرمني ولأن جميع موجودات الشركة وعملياتها هي بالدينار الأرمني وأن المعاملات مع الخارج تتم بالدولار الأمريكي وأن سعر صرف الدولار مقابل الدينار مستقر وهو بواقع 0,71 دينار لكل دولار أمريكي، ولهذا فإن الشركة لا تتعرض لمخاطر تقلبات أسعار الصرف بشكل جوهري.

مخاطر تقلب أسعار المراجعة:

تظهر الموجودات والمطلوبات المالية كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة كما يلي:

كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
		<u>أدوات مالية بسعر مراجعة ثابت</u>
2,199,295	2,148,479	مطلوبات مالية
<u>2,199,295</u>	<u>2,148,479</u>	

تحليل حساسية القيمة العادلة لأدوات مالية بسعر مراجعة ثابت
لا تعالج الشركة أي موجودات ومطلوبات مالية ذات مراجعة ثابتة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ولا تقوم الشركة بمعالجة المشتقات كأدوات تحوط باستخدام نموذج القيمة العادلة، لهذا فان التغير في أسعار المراجعة كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة لن يؤثر على الأرباح والخسائر.

مخاطر التغير بأسعار الأسهم

يوضح الجدول التالي حساسية بيان الدخل الشامل الموحد والتغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

الأثر على بيان الدخل الشامل الآخر		التغير في المؤشر %	كما في 31 كانون الأول 2011
الموحد			
208,947	10		بورصة عمان
446	10		سوق فلسطين المالي
			كما في 31 كانون الأول 2010
250,236	10		بورصة عمان
509	10		سوق فلسطين المالي

- ان الانخفاض في المؤشر بنسبة 10% سوف يؤدي إلى نقصان الدخل الشامل الآخر الموحد بنفس المبالغ الموضحة أعلاه.

هيكل القيمة العادلة

يحلل الجدول أدناه الأدوات المالية المعالجة بالقيمة العادلة باستخدام طريقة التقييم. تعرف المستويات المختلفة كما يلي:

- المستوى 1: أسعار مدرجة (غير المعجلة) في سوق نشط لموجودات أو مطلوبات مماثلة
- المستوى 2: مدخلات غير الأسعار المدرجة المتضمنة في المستوى 1 وقابلة للملاحظة للموجودات أو المطلوبات، إما مباشرة (مثل الأسعار) وغير مباشرة (مشتقة من الأسعار)
- المستوى 3: مدخلات للموجودات أو للمطلوبات ليست على أساس بيانات السوق القابلة للملاحظة (مدخلات غير قابلة للملاحظة)

بالبينار الأرنبي	المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	المجموع
كما في 31 كانون الأول 2011				
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر	2,093,924	-	-	2,093,924
	<u>2,093,924</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>2,093,924</u>
كما في 31 كانون الأول 2010				
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر	2,507,452	-	-	2,507,452
	<u>2,507,452</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>2,507,452</u>

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة للموجودات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها في بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2011 و 2010.

ARABIAN STEEL PIPES MANUFACTURING
COMPANY AND ITS SUBSIDIARIES
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN

STATEMENT OF CONSOLIDATED CASH FLOWS

<i>Jordanian Dinar</i>	For the year ended December 31,	
	2011	2010
Cash flows from operating activities		
Profit for the year before income tax and fees	2,305,417	1,701,719
Adjustments:		
Gain from selling of property, plants and equipment	(1,798)	(4,911)
Financial assets at fair value through other comprehensive income impairment losses	-	65,211
Depreciation and amortization	291,695	280,793
Morabaha expenses	103,251	75,346
Bad debts expenses	2,076	-
Operating profits before changes in working capital items	2,700,641	2,118,158
Changes in working capital items		
Other debit balances	(154,657)	(177,830)
Inventory	411,564	(498,224)
Receivables due from related parties	(29,736)	14,238
Accounts receivable	31,019	430,230
Cheques under collection	(201,442)	(233,407)
Other credit balances	(78,605)	(49,963)
Payables due to related parties	-	11,338
Accounts payable	(89,441)	119,012
Income tax paid	(104,018)	(297,630)
Net cash flows from operating activities	2,485,325	1,435,922
Cash flows from investing activities		
Financial assets at fair value through other comprehensive income	29,737	46,267
Acquisition of intangible assets	(12,332)	(9,778)
Acquisition of property, plants and equipment	(626,103)	(259,853)
Proceeds from sales of property, plants and equipment	1,800	48,404
Payments to purchase intangible assets	-	(7,228)
Net cash flows (used in) investing activities	(606,898)	(182,188)
Cash flows from financing activities		
Notes payable - Morabaha	(50,816)	551,975
Dividends	(1,350,000)	(1,350,000)
Morabaha expenses paid	(103,251)	(75,346)
Paid up capital for non controlling interests	2,631	-
Net cash flows (used in) financing activities	(1,501,436)	(873,371)
Net increase in cash and cash equivalents	376,991	380,363
Cash and cash equivalents, beginning of the year	964,644	584,281
Cash and cash equivalents, end of the year	1,341,635	964,644

**ARABIAN STEEL PIPES MANUFACTURING
COMPANY AND ITS SUBSIDIARIES
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN**

STATEMENT OF CONSOLIDATED CHANGES IN OWNERS EQUITY

Jordanian Dinar	Total equity of the owners							Non controlling interest	Total
	Share capital	Retained earnings	Statutory reserve	Voluntary reserve	Special Reserve	Proposed dividends	Fair value reserve	Accumulated changes in fair value AFS	
For the year ended December 31, 2010									
Balance as of January 1, 2010	9,000,000	271,522	2,400,000	1,211,503	53,358	1,350,000	-	344,777	14,631,160
Profit for the year	-	1,612,645	-	-	-	-	-	-	1,612,645
Other comprehensive income	-	-	-	-	-	-	-	-	26,374
Dividends	-	-	-	-	-	(1,350,000)	-	-	(1,350,000)
Proposed dividends	-	(1,350,000)	-	-	-	1,350,000	-	-	-
Balance as of December 31, 2010	9,000,000	534,167	2,400,000	1,211,503	53,358	1,350,000	-	371,151	14,920,179
Balance as of January 1, 2011 before adoption	9,000,000	534,167	2,400,000	1,211,503	53,358	1,350,000	-	371,151	14,920,179
Impact of adopting IFRS (9)	-	-	-	-	-	-	371,151	(371,151)	-
Impairment losses transferred from retained earnings to fair value reserve	-	212,289	-	-	-	-	(212,289)	-	-
Balance as of January 1, 2011 after adoption	9,000,000	746,456	2,400,000	1,211,503	53,358	1,350,000	158,862	-	14,920,179
For the year ended December 31, 2011									
Profit for the year	-	2,070,109	-	-	-	-	-	-	2,070,109
Other comprehensive income	-	-	-	-	-	-	(383,791)	-	(383,791)
Net losses from selling of financial assets at fair value through other comprehensive income	-	(24,055)	-	-	-	-	24,055	-	-
Paid up capital for non controlling interest	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dividends	-	-	-	-	-	(1,350,000)	-	-	(1,350,000)
Proposed dividends	-	(1,800,000)	-	-	-	1,800,000	-	-	-
Balance as of December 31, 2011	9,000,000	992,510	2,400,000	1,211,503	53,358	1,800,000	(200,874)	-	15,256,497
* The fair value reserve is resulting from changes in fair value and impairment of equity instruments at fair value through other comprehensive income. According to Jordan securities commission it is forbidden to dispose of fair value reserve whether by distribution, capitalization, losses amortization or any other means.									
								109,683	15,366,180

**ARABIAN STEEL PIPES MANUFACTURING
COMPANY AND ITS SUBSIDIARIES
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN**

STATEMENT OF CONSOLIDATED COMPREHENSIVE INCOME

<i>Jordanian Dinar</i>	For the year ended December 31,	
	2011	2010
Revenue	13,106,431	11,088,161
Cost of revenue	(9,998,807)	(8,433,299)
Gross profit	3,107,624	2,654,862
Administrative expenses	(644,803)	(615,224)
Selling and distribution expenses	(162,222)	(198,310)
Morabaha expenses	(103,251)	(75,346)
Boards of directors and management committee bonuses	(50,000)	(50,000)
Net losses from available for sale financial assets	-	(25,778)
Dividends from financial assets at fair value through other comprehensive income	106,838	-
Other revenue	51,231	11,515
Profit before income tax and fees	2,305,417	1,701,719
Income tax for the year	(205,224)	(85,345)
Additional fees for formal universities	-	(16,050)
Profit for the year	2,100,193	1,600,324
Other comprehensive income		
Net losses from selling of financial assets at fair value through other comprehensive income	(24,055)	-
Changes in fair value of financial assets at fair value through other comprehensive income	(359,736)	26,374
Total comprehensive income for the year	1,716,402	1,626,698
Profit for the year attributable to:-		
Owners	2,070,109	1,612,645
Non controlling interests	30,084	(12,321)
Total	2,100,193	1,600,324
Total comprehensive income attributable to:-		
Owners	1,686,318	1,639,019
Non controlling interests	30,084	(12,321)
Total	1,716,402	1,626,698
Weighted average of shares number	9,000,000	9,000,000
Earning per share	0,230	0,179

(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN

STATEMENT OF CONSOLIDATED FINANCIAL POSITION

<i>Jordanian Dinar</i>	As of December 31,	
	2011	2010
Assets		
Non current assets		
Property, plants and equipment	3,669,305	3,317,483
Intangible assets	123,547	36,903
Advance payments to purchase property, plants and equipment	-	6,500
Available for sale financial assets	-	2,507,452
Financial assets at fair value through other comprehensive income	2,093,924	-
Advance payments to purchase intangible assets	-	85,228
Total non current assets	5,886,776	5,953,566
Current assets		
Other debit balances	444,238	289,581
Inventory	8,242,108	8,653,672
Receivables due from related parties	162,948	133,212
Accounts receivable	801,517	834,612
Cheques under collection	1,276,102	1,074,660
Cash and cash equivalents	1,341,635	964,644
Total current assets	12,268,548	11,950,381
Total assets	18,155,324	17,903,947
Owners' equity and liabilities		
Owners' equity		
Share capital	9,000,000	9,000,000
Retained earnings	992,510	534,167
Statutory reserve	2,400,000	2,400,000
Voluntary reserve	1,211,503	1,211,503
Special reserve	53,358	53,358
Proposed dividends	1,800,000	1,350,000
Fair value reserve	(200,874)	-
Accumulated changes in fair value	-	371,151
Total equity of the owners	15,256,497	14,920,179
Non controlling interests	109,683	76,968
Total owners' equity	15,366,180	14,997,147
Liabilities		
Current liabilities		
Other credit balances	331,706	410,311
Income tax payable	181,436	80,230
Payables due to related parties	17,891	17,891
Accounts payable	109,632	199,073
Notes payable - Morabaha	2,148,479	2,199,295
Total current liabilities	2,789,144	2,906,800
Total owners' equity and liabilities	18,155,324	17,903,947



Explanatory Paragraph

Without qualifying our opinion, as stated in note number (3-A) to the financial statement, the group has early adopted the first phase of IFRS 9 "Financial Instruments" according to Jordan Securities Commission requirements which become effective from of January 1, 2011.

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

The company maintains proper accounting records and the accompanying consolidated financial statements are in agreement therewith in all material respect, and we recommend that the general assembly to approve these consolidated financial statements.

**Kawasmy and partners
KPMG**

Hatem Kawasmy
License No. (656)

Amman – Jordan
February 9, 2012



Kwasmy & Partners Co.
Amman - Jordan

Telephone +962 (6) 565-0700
Fax +962 (6) 568-8598
P.O. Box 930071 Amman 11193
Website www.kpmg.jo

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

**To the General Assembly of
Arabian Steel Pipes Manufacturing Company
(Public Shareholding Company)
Amman - Jordan**

We have audited the accompanying consolidated financial statements of **Arabian Steel Pipes Manufacturing Company – Public Shareholding Company – and its Subsidiaries (the group)** which comprise the consolidated statement of financial position as of December 31, 2011 the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in the owners' equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards and for such internal control as management determines necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error.

Independent Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with relevant ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on our judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, we consider internal control relevant to the group's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the group's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the group as of December 31, 2011, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

**ARABIAN STEEL PIPES
MANUFACTURING COMPANY AND ITS SUBSIDIARIES
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN**

**CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2011
TOGETHER WITH INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**

**ARABIAN STEEL PIPES MANUFACTURING
COMPANY AND ITS SUBSIDIARIES
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN**

Contents	Page
	59-60
Independent Auditor's Report	58
Statement of Consolidated Financial Position	57
Statement of Consolidated Comprehensive Income	56
Statement of Consolidated Changes In Owners' Equity	55
Statement of Consolidated Cash Flows	

